

Bruxelles, den 10. oktober 2022  
(OR. en)

12008/22

---

**Interinstitutionel sag:  
2021/0058(COD)**

---

**CODEC 1396  
PECHE 370  
PE 116**

## **ORIENTERENDE NOTE**

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| fra:   | Generalsekretariatet for Rådet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| til:   | De Faste Repræsentanters Komité/Rådet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Vedr.: | Forslag til EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING om fastsættelse af forvaltnings-, bevarelses- og kontrolforanstaltninger, der skal anvendes i området for Tunkommissionen for Det Indiske Ocean (IOTC), og om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1936/2001, (EF) nr. 1984/2003 og (EF) nr. 520/2007<br>- Resultat af Europa-Parlamentets førstebehandling<br>(Strasbourg, 3.-6. oktober 2022) |

## **I. INDLEDNING**

Der har fundet en række uformelle kontakter sted mellem Rådet, Europa-Parlamentet og Kommissionen med henblik på at nå til enighed om denne sag ved førstebehandlingen.

I den forbindelse forelagde formanden for Fiskeriudvalget (PECH), Pierre KARLESKIND (RE, FR), på vegne af udvalget et kompromisændringsforslag (ændringsforslag 106) til ovennævnte forslag til forordning. Der var opnået enighed om dette ændringsforslag under ovennævnte uformelle kontakter. Der blev ikke fremsat andre ændringsforslag.

## II. AFSTEMNING

Ved afstemningen den 4. oktober 2022 vedtog plenarforsamlingen kompromisændringsforslaget (ændringsforslag 106) til ovennævnte forslag til forordning. Det således ændrede kommissionsforslag udgør Parlamentets førstebehandlingsholdning, som er indeholdt i dets lovgivningsmæssige beslutning, jf. bilaget til denne note<sup>1</sup>.

Parlamentets holdning svarer til, hvad institutionerne tidligere var blevet enige om. Rådet bør derfor kunne godkende Parlamentets holdning.

Retsakten vil derefter blive vedtaget med den ordlyd, der svarer til Parlamentets holdning.

---

---

<sup>1</sup> Udgiven af Parlamentets holdning, der findes i den lovgivningsmæssige beslutning, er forsynet med angivelse af de ændringer, der er foretaget i Kommissionens forslag. Tilføjelser til Kommissionens tekst er fremhævet med ***fed skrift og kursiv***. Udgået tekst er markeret med "■".

**P9\_TA(2022)0336**

**Forvaltnings-, bevarelses- og kontrolforanstaltninger, der skal anvendes i området for Tunkommissionen for Det Indiske Ocean (IOTC) \*\*\*I**

**Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 4. oktober 2022 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fastsættelse af forvaltnings-, bevarelses- og kontrolforanstaltninger, der skal anvendes i området for Tunkommissionen for Det Indiske Ocean (IOTC), og om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1936/2001, (EF) nr. 1984/2003 og (EF) nr. 520/2007 (COM(2021)0113 – C9-0095/2021 – 2021/0058(COD))**

**(Almindelig lovgivningsprocedure: førstebehandling)**

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (COM(2021)0113),
  - der henviser til artikel 294, stk. 2, og artikel 43, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget for Parlamentet (C9-0095/2021),
  - der henviser til artikel 294, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
  - der henviser til udtalelse af 9. juni 2021 fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>1</sup>,
  - der henviser til, at det kompetente udvalg har godkendt den foreløbige aftale i henhold til forretningsordenens artikel 74, stk. 4, og at Rådets repræsentant ved skrivelse af 22. juni 2022 forpligtede sig til at godkende denne holdning, jf. artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
  - der henviser til forretningsordenens artikel 59,
  - der henviser til betænkning fra Fiskeriudvalget (A9-0312/2021),
1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandling;
  2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen erstatter, i væsentlig grad ændrer eller agter i væsentlig grad at ændre sit forslag;
  3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til de nationale parlamenter.

---

<sup>1</sup> EUT C 341 af 24.8.2021, s. 106.

**Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandlingen den 4. oktober 2022 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2022/...om fastsættelse af forvaltnings-, bevarelses- og kontrolforanstaltninger, der skal anvendes i området for Tunkommissionen for Det Indiske Ocean (IOTC), og om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1936/2001, (EF) nr. 1984/2003 og (EF) nr. 520/2007**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>2</sup>,

efter den almindelige lovgivningsprocedure<sup>3</sup>, og

---

<sup>2</sup> EUT C 341 af 24.8.2021, s. 106.

<sup>3</sup> Europa-Parlamentets holdning af 4.10.2022.

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Formålet med den fælles fiskeripolitik som fastlagt i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1380/2013<sup>4</sup> er at sikre udnyttelse af *havets biologiske* ressourcer *på en måde, som* bidrager til miljømæssig, økonomisk og social bæredygtighed på lang sigt.

---

<sup>4</sup> *Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1380/2013 af 11. december 2013 om den fælles fiskeripolitik, ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1954/2003 og (EF) nr. 1224/2009 og ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 og (EF) nr. 639/2004 samt Rådets afgørelse 2004/585/EF (EUT L 354 af 28.12.2013, s. 22).*

- (2) Unionen har i medfør af Rådets afgørelse 98/392/EF<sup>5</sup> godkendt De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982. I medfør af Rådets afgørelse 98/414/EF<sup>6</sup> har Unionen godkendt aftalen om gennemførelsen af denne konvention vedrørende bevarelse og forvaltning af fælles fiskebestande og stærkt vandrende fiskebestande, som indeholder principper og regler for bevarelse og forvaltning af havets levende ressourcer. Som led i sine mere generelle internationale forpligtelser deltager Unionen i bestræbelser i internationale farvande med henblik på at bevare fiskebestande.
- (3) I henhold til Rådets afgørelse 95/399/EF<sup>7</sup> er Unionen kontraherende part i aftalen om oprettelse af Tunkommissionen for Det Indiske Ocean (IOTC).

---

<sup>5</sup> Rådets afgørelse 98/392/EF af 23. marts 1998 om Det Europæiske Fællesskabs indgåelse af De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 og af aftalen af 28. juli 1994 vedrørende anvendelsen af kapitel XI i denne konvention (EFT L 179 af 23.6.1998, s. 1).

<sup>6</sup> Rådets afgørelse 98/414/EF af 8. juni 1998 om Det Europæiske Fællesskabs ratifikation af aftalen om gennemførelse af bestemmelserne i De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 vedrørende bevarelse og forvaltning af fiskebestande, der bevæger sig både inden for og uden for eksklusive økonomiske zoner (fælles bestande), og stærkt vandrende fiskebestande (EFT L 189 af 3.7.1998, s. 14).

<sup>7</sup> Rådets afgørelse 95/399/EF af 18. september 1995 om Fællesskabets tiltrædelse af aftalen om oprettelse af Tunkommissionen for Det Indiske Ocean (EFT L 236 af 5.10.1995, s. 24).

- (4) IOTC vedtager årlige bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger ved hjælp af resolutioner, der er bindende for IOTC's kontraherende parter og samarbejdende ikkekontraherende parter, herunder for Unionen **■** . Ved denne forordning gennemføres IOTC's resolutioner vedtaget mellem 2000 og **2021**, med undtagelse af foranstaltninger, der allerede indgår i EU-retten.

- (5) For at sikre overholdelse af forordning (EU) nr. 1380/2013 er der vedtaget EU-lovgivning for at oprette en ordning for kontrol, inspektion og håndhævelse, som omfatter bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (IUU-fiskeri). Navnlig oprettes der ved Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009<sup>8</sup> en EU-ordning for kontrol, inspektion og håndhævelse med en global og integreret tilgang for at sikre overholdelse af alle reglerne i den fælles fiskeripolitik. Ved Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008<sup>9</sup> oprettes der en EF-ordning, der skal forebygge, afværge og standse IUU-fiskeri. Nævnte forordninger indeholder allerede bestemmelser, der dækker en række af de foranstaltninger, der er fastsat i IOTC-resolutioner. Det er derfor ikke nødvendigt at medtage nævnte bestemmelser i nærværende forordning.

- 
- <sup>8</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en kontrolordning for Unionen med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik, om ændring af forordning (EF) nr. 847/96, (EF) nr. 2371/2002, (EF) nr. 811/2004, (EF) nr. 768/2005, (EF) nr. 2115/2005, (EF) nr. 2166/2005, (EF) nr. 388/2006, (EF) nr. 509/2007, (EF) nr. 676/2007, (EF) nr. 1098/2007, (EF) nr. 1300/2008, (EF) nr. 1342/2008 og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2847/93, (EF) nr. 1627/94 og (EF) nr. 1966/2006 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1).
- <sup>9</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008 af 29. september 2008 om en EF-ordning, der skal forebygge, afværge og standse ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri, om ændring af forordning (EØF) nr. 2847/93, (EF) nr. 1936/2001 og (EF) nr. 601/2004 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1093/94 og (EF) nr. 1447/1999 (EUT L 286 af 29.10.2008, s. 1).



- (6) *I overensstemmelse med artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/473<sup>10</sup> bør Det Europæiske Fiskerikontrolagentur på Kommissionens anmodning bistå Unionen og medlemsstaterne i deres forhold til tredjelande og regionale fiskeriorganisationer, som Unionen er medlem af. Når det er nødvendigt med henblik på opfyldelse af Unionens forpligtelser, bør Det Europæiske Fiskerikontrolagentur på Kommissionens anmodning koordinere medlemsstaternes kontrol og inspektion på grundlag af internationale kontrol- og inspektionsprogrammer, hvilket kan omfatte programmer, der gennemføres i henhold til IOTC's bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, i overensstemmelse med artikel 9 i forordning (EU) 2019/473. Det Europæiske Fiskerikontrolagentur kan i samarbejde med de berørte medlemsstater udarbejde fælles operative inspektions- og overvågningsprogrammer til dette formål ved at udarbejde fælles ressourceanvendelsesplaner. Der bør derfor vedtages bestemmelser, som omfatter Det Europæiske Fiskerikontrolagentur, når det udpeges af Kommissionen, som det organ, der er udpeget af Kommissionen, og som fra medlemsstaterne modtager oplysninger vedrørende kontrol og inspektion, såsom havinspektionsrapporter og meddelelser fra observatørordningen, og videresender disse til IOTC's sekretariat.*

---

<sup>10</sup> *Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/473 af 19. marts 2019 om Det Europæiske Fiskerikontrolagentur (EUT L 83 af 25.3.2019, s. 18).*

- (7) *Under hensyntagen til fiskebestandenes situation og behovet for at sikre effektive kontrolaktiviteter og lige vilkår for alle operatører i IOTC-området og i henhold til artikel 28 og 29 i forordning (EU) nr. 1380/2013 skal Unionens tiltag i internationale fiskeriorganisationer baseres på den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning, så det sikres, at fiskeriressourcerne forvaltes i overensstemmelse med målsætningerne i nævnte forordnings artikel 2, og Unionen skal sikre, at EU-fiskeri uden for Unionens farvande er baseret på de samme principper og standarder som dem, der gælder i henhold til EU-retten, herunder dem der er relateret til kontrol med fiskeri, og samtidig fremme lige vilkår for EU-operatører i forhold til tredjelandsoperatører.*
- (8) *I IOTC's forretningsorden fastsættes engelsk og fransk som dens officielle sprog. For at give operatørerne mulighed for effektivt at udføre deres aktiviteter, der falder inden for denne forordnings anvendelsesområde, og for at undgå hindringer i kommunikationen med de kompetente havnemyndigheder bør omladningsopgørelsen indsendes på et af IOTC's officielle sprog.*

- (9) *Når medlemsstaterne og Kommissionen forsker i bestemte arter i IOTC-området, såsom hvidtippede hajer, rævehajer og blåhajer, bør de også overveje klimaændringernes indvirkning på deres abundans.*
- (10) *Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse er blevet hørt i overensstemmelse med artikel 42, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725<sup>11</sup> og fremsatte formelle bemærkninger den 23. maj 2022. Personoplysninger, der behandles inden for rammerne af nærværende forordning, skal behandles i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679<sup>12</sup> og forordning (EU) 2018/1725. For at sikre effektiv håndhævelse af nærværende forordning er det nødvendigt at opbevare disse personoplysninger i en periode på ti år. Såfremt de pågældende personoplysninger er nødvendige for at følge op på en overtrædelse, inspektion, retssager eller administrative procedurer, bør det være muligt at opbevare disse data i en periode på over ti år, men ikke længere end 20 år.*

---

<sup>11</sup> *Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EØS-relevant tekst) (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39).*

<sup>12</sup> *Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (generel forordning om databeskyttelse) (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 1).*

- (11) For hurtigt at gennemføre fremtidige IOTC-resolutioner, der ændrer eller supplerer dem, som er fastsat i denne forordning, i EU-retten bør beføjelsen til at vedtage retsakter delegeres til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde for så vidt angår ændring af bestemmelser om ***anvendelse af anordninger til tiltrækning af fisk (FAD'er), der modvirker indfiltrering, og biologisk nedbrydelige FAD'er, havne, der er udpeget i henhold til IOTC's regler, oplysninger*** ■ pr. fartøj til listen over aktive fartøjer, der fisker efter tun og sværdfisk, procentandel af observatørdækning og prøvetagerdækning for ikkeindustrielt fiskeri, betingelser for chartring, procentandel af inspektioner af landinger i havn, indberetningsfrister samt ***denne*** forordnings bilag 1–10, som dækker IOTC's krav til fangstindberetning, afbødende foranstaltninger for fugle, dataindsamlinger og ***FAD'er***, betingelser for chartring, ***omladningsopgørelse og visse dokumenter vedrørende det statistiske program for storøjet tun*** samt henvisninger til IOTC's ***bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger***, der vedrører ■ principper for udformning og anvendelse af FAD'er ***med henblik på at reducere*** indfiltrering, FAD-rapportering, ■ mærkning og identifikation af fartøjer, IUU-indberetningsdokumenter, dokumenter vedrørende det statistiske program for storøjet tun, underretning om havnestatsanløb, procedurer vedrørende minimumsstandarder for havneinspektion i medlemsstaterne, skemaer til indberetning af overtrædelser ■ samt skemaer til indberetning af foranstaltninger vedrørende fangst og fiskeri.

Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau, og at disse høringer gennemføres i overensstemmelse med principperne i den interinstitutionelle aftale af 13. april 2016 om bedre lovgivning<sup>13</sup>. For at sikre lige deltagelse i forberedelsen af delegerede retsakter modtager Europa-Parlamentet og Rådet navnlig alle dokumenter på samme tid som medlemsstaternes eksperter, og deres eksperter har systematisk adgang til møder i Kommissionens ekspertgrupper, der beskæftiger sig med forberedelse af delegerede retsakter.

---

<sup>13</sup> EUT L 123 af 12.5.2016, s. 1.

- (12) Eftersom denne forordning indeholder et nyt, samlet regelsæt, bør bestemmelserne om IOTC's *bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger*, der er fastlagt i Rådets forordning (EF) nr. 1936/2001<sup>14</sup>, (EF) nr. 1984/2003<sup>15</sup> og (EF) nr. 520/2007<sup>16</sup>, udgå. *Nævnte* forordninger bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

---

<sup>14</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1936/2001 af 27. september 2001 om visse kontrolforanstaltninger for fiskeri efter visse bestande af stærkt vandrende fiskearter (EFT L 263 af 3.10.2001, s. 1).

<sup>15</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1984/2003 af 8. april 2003 om indførelse af en ordning for statistisk registrering af almindelig tun, sværdfisk og storøjet tun i Fællesskabet (EUT L 295 af 13.11.2003, s. 1).

<sup>16</sup> Rådets forordning (EF) nr. 520/2007 af 7. maj 2007 om tekniske bevarelsesforanstaltninger for visse bestande af stærkt vandrende fiskearter og om ophævelse af forordning (EF) nr. 973/2001 (EUT L 123 af 12.5.2007, s. 3).

# Kapitel I

## Generelle bestemmelser

### Artikel 1

#### Genstand

Ved denne forordning *gennemføres i EU-retten* forvaltnings-, bevarelses- og kontrolforanstaltninger *fastsat af* Tunkommissionen for Det Indiske Ocean (IOTC), *som er bindende for Unionen*.

### Artikel 2

#### Anvendelsesområde

Denne forordning finder anvendelse på:

- a) EU-fiskerfartøjer, der fisker i området

- b) EU-fiskerfartøjer i forbindelse med omladninger og landinger af IOTC-arter uden for området, **og**
- c) **■** tredjelandsfiskerfartøjer, der anløber medlemsstaternes havne, og som har IOTC-arter eller fiskevarer, der stammer fra sådanne arter, om bord.

### Artikel 3

#### Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- 1) "aftalen": aftalen om oprettelse af Tunkommissionen for Det Indiske Ocean
- 2) "området": de dele af det Indiske Ocean som defineret i aftalens artikel II og bilag A
- 3) "EU-fiskerfartøj": ethvert fartøj af enhver størrelse, der fører en medlemsstats flag, og som er **udstyret til** kommerciel udnyttelse af **havets biologiske** ressourcer, herunder hjælpefartøjer, skibe til forarbejdning af fisk, fartøjer, der deltager i omladning, samt transportfartøjer, der er udstyret til transport af fiskevarer, med undtagelse af containerskibe



- 4) "IOTC-arter": bestande af tunfisk og tunlignende arter og hajer som opført i bilag B til aftalen og andre arter, der fanges i forbindelse med disse arter
- 5) "kontraherende parter og samarbejdende ikkekontraherende parter" eller "CPC'er": kontraherende parter i aftalen eller samarbejdende ikkekontraherende parter
- 6) "bevarelses- og forvaltningsforanstaltning": *en gældende* bevarelses- og forvaltningsforanstaltning vedtaget af IOTC i henhold til aftalens artikel V, stk. 2, litra c), og artikel IX, stk. 1
- 7) "uegnet til konsum": en fisk, som er fanget eller mast i noten eller beskadiget af rovfisk eller er død og ødelagt i nettet, hvis det på grund af en defekt ved redskabet hverken er muligt på normal vis at bjærge nettet eller fangsten eller slippe fisken fri i live, uden at det omfatter en fisk, der betragtes som uønsket med hensyn til størrelse, salgbarhed eller artssammensætning, eller en fisk, der er ødelagt eller kontamineret som følge af en handling eller undladelse fra EU-fiskerfartøjets besætning
- 8) "anordning til tiltrækning af fisk" eller "*FAD*": en permanent, halvpermanent eller midlertidig genstand, konstruktion eller anordning af et hvilket som helst menneskeskabt eller naturligt materiale, der anbringes og/eller spores for at tiltrække måltunarter med henblik på efterfølgende fangst

- 9) "drivende FAD" eller "**DFAD**": en FAD, der ikke er tøjret til havbunden
- 10) "forankret FAD" *eller* "**AFAD**": en FAD, der er tøjret til havbunden
- 11) "databøjer": flydende enheder, der enten driver eller er forankrede, og som anvendes af statslige eller anerkendte videnskabelige organisationer eller enheder med henblik på elektronisk indsamling og måling af miljødata og ikke med henblik på fiskeri
- 12) "IOTC-omladningsopgørelse": det dokument, der findes i **bilag 7**
- 13) "IMO-nummer": et syvcifret nummer, der er tildelt et fartøj under Den Internationale Søfartsorganisation (IMO)

- 14) "chartring": en aftale eller ordning, hvor et fiskerfartøj, der sejler under en CPC's flag, chartres for en nærmere bestemt tidsperiode af en operatør hos en anden CPC uden ændring af flag; ved "den chartrende CPC" forstås den CPC, der er indehaver af kvotetildelingen eller fiskerimulighederne, og ved "flag-CPC'en" forstås den CPC, hvor det chartrede fartøj er registreret
- 15) "transportfartøj": et hjælpefartøj, der deltager i omladning, og som modtager IOTC-arter fra et andet fartøj
- 16) ***"elektronisk applikation for havnestatsforanstaltninger" eller "e-PSM-applikation": den webbaserede applikation, der er udformet og udviklet til at lette og bistå en CPC i forbindelse med gennemførelsen af IOTC-resolutionerne om havnestatsforanstaltninger***
- 17) ***"ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri" eller "IUU-fiskeri": fiskeri som defineret i artikel 2, nr. 1)-4), i forordning (EF) nr. 1005/2008.***

# Kapitel II

## Forvaltning og bevarelse

### AFSNIT 1

#### TROPISKE TUNFISK

#### Artikel 4

##### Forbud mod udsmid

1. EU-notfartøjer skal bevare om bord og lande alle fangster af tropiske tunfisk (storøjet tun (*Thunnus obesus*), gulfinnet tun (*Thunnus albacares*) og bugstribet bonit (*Katsuwonus pelamis*)), medmindre fartøjsføreren bestemmer, at:
  - a) fiskene er uegnede til konsum, eller
  - b) der ikke er tilstrækkelig lagerkapacitet til at opbevare tropiske tunfisk og ikkemålarter, som er fanget under den sidste udsætning af redskaber på en fangstrejse.

2. De i stk. 1, litra b), omhandlede fisk må kun smides ud, hvis fartøjsføreren og besætningen forsøger at slippe de tropiske tunfisk og ikkemålarterne fri i live så hurtigt som muligt **under hensyntagen til besætningens sikkerhed**, og der ikke foretages yderligere fiskeri efter udsnittet, før den tropiske tun og ikkemålarterne om bord på fartøjet er landet eller omladet.
3. Føreren af et EU-fiskerfartøj skal registrere undtagelserne omhandlet i stk. 1, **litra a)** og b), i den relevante logbog, herunder estimeret tonnage ■ og artssammensætning af de fisk, der er smidt ud, samt estimeret tonnage og artssammensætning af de opbevarede fisk fra den pågældende udsætning af redskaber.
4. Med henblik på denne artikel omfatter ikkemålarter ikkemåltunarter samt regnbueløber (*Elagatis bipinnulata*), guldmakrel (*Coryphaena hippurus*), aftrækkerfisk (**familien *Balistidae***), sejl fisk (**familierne *Xiphiidae* og *Istiophoridae***), wahoo (*Acanthocybium solandri*) og barracuda (**familien *Sphyraenidae***).

## Artikel 5

### Forbud mod fiskeri fra databøjer

1. EU-fiskerfartøjer må ikke *forsætligt* fiske inden for én sømil fra en databøje eller interagere med databøjer i området, navnlig ved at:
  - a) omkredse bøjen med fiskeredskaber
  - b) tøjre eller fastgøre fartøjet eller fiskeredskaber eller en del af fartøjet til en databøje eller dens fortøjning eller
  - c) kappe ankerlinen til en databøje.
2. Som en undtagelse fra stk. 1 kan EU-fiskerfartøjer fiske inden for én sømil fra en databøje, forudsat at de fisker under medlemsstaternes videnskabelige forskningsprogrammer, der er meddelt IOTC, og at de ikke interagerer med disse databøjer.

3. EU-fiskerfartøjer må ikke tage en databøje om bord i området, medmindre *den* ejer, *der har ansvaret for den pågældende bøj*e, udtrykkeligt har givet dem tilladelse hertil eller anmodet dem herom.
4. EU-fiskerfartøjer, der fisker i området, skal være opmærksomme på fortøjrede databøjer til havs og træffe alle rimelige foranstaltninger for at undgå, at fiskeredskaber bliver filtret ind i eller på nogen måde direkte interagerer med disse databøjer. Hvis et EU-fiskerfartøjs fiskeredskaber bliver filtret ind i en databøje, skal det fjerne de indfiltrede fiskeredskaber på en måde, så bøjen beskadiges mindst muligt.
5. EU-fiskerfartøjer skal rapportere til deres flagmedlemsstat om beskadigede eller på anden måde uanvendelige databøjer, som de har observeret, sammen med observationsoplysningerne, bøjens placering samt eventuelle identificerbare identifikationsoplysninger på bøjen. Medlemsstaterne indsender sådanne rapporter samt oplysninger om placeringen af de databøjer, de har anbragt i hele området, til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 51, stk. 5.

## AFSNIT 2

### SEJLFISK

#### Artikel 6

##### *Sejlfisk*

1. EU-fiskerfartøjer må ikke opbevare om bord, omlade eller lande individer af stribet marlin (*Tetrapturus audax*), sort marlin (*Istiompax indica*), blå marlin (*Makaira nigricans*) eller stillehavssejlfisk (*Istiophorus platypterus*), der måler mindre end 60 cm fra underkæbe til haledelingspunktet. Hvis sådanne fisk fanges, skal de straks smides i havet igen, **på en måde der maksimerer muligheden for overlevelse efter udsættelse, uden at besætningens sikkerhed bringes i fare.**
2. EU-fiskerfartøjer, der fanger stribet marlin, sort marlin, blå marlin eller stillehavssejlfisk, skal indberette de relevante fangst- og indsatsdata i overensstemmelse med bilag 1.



3. Medlemsstaterne skal indføre et dataindsamlingsprogram for at sikre præcis indberetning af fangster af stribet marlin, sort marlin, blå marlin og stillehavssejlfisk, jf. artikel 51, stk. 1.
4. Medlemsstaterne skal rapportere, hvilke tiltag der er truffet til overvågning af fangster og til fiskeriforvaltning med henblik på bæredygtig udnyttelse og bevarelse af stribet marlin, sort marlin, blå marlin og stillehavssejlfisk, i deres nationale videnskabelige rapport, jf. artikel 51, stk. 6.

### AFSNIT 3

#### BLÅHAJER

##### Artikel 7

##### Blåhajer

1. Fangster af blåhaj (*Prionace glauca*) fra EU-fiskerfartøjer skal registreres i logbogen, jf. artikel 14 i forordning (EF) nr. 1224/2009.

2. Medlemsstaterne skal gennemføre dataindsamlingsprogrammer for at sikre bedre registrering af den præcise fangst af blåhaj, indsats, størrelse og oplysninger om udsnid. Medlemsstaterne skal indberette data om fangst af blåhajer i overensstemmelse med artikel 51, stk. 1.
3. Medlemsstaterne skal i deres gennemførelsesrapport medtage oplysninger om de tiltag, der er truffet for at overvåge fangsterne af blåhajer, jf. artikel 51, stk. 5.
4. Medlemsstaterne opfordres til at udføre videnskabelig forskning i blåhajer, der kan tilvejebringe oplysninger om vigtige biologiske, miljømæssige og adfærdsmæssige karakteristika, livshistorie, migrationer, overlevelse efter udsættelse samt retningslinjer for sikker udsættelse og fastlæggelse af ynglesteder samt forbedring af fangstmetoder. Sådanne oplysninger skal medtages i de rapporter, der indsendes til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 51, stk. 6.

## AFSNIT 4

### FISKERI FRA FLY, FAD'ER OG KUNSTIGT LYS

#### Artikel 8

##### Forbud mod fiskeri fra fly

1. EU-fiskerfartøjer, *herunder* hjælpe- og forsyningsfartøjer, må ikke benytte fly eller ubemandede luftfartøjer som fiskeredskaber. Enhver forekomst af fiskeri i området fra fly eller ubemandede luftfartøjer skal straks indberettes til flagmedlemsstaten, **Kommissionen eller et organ udpeget af** den. Kommissionen **eller et organ, som den har udpeget**, underretter straks IOTC's sekretariat derom.
2. Fly og ubemandede luftfartøjer kan benyttes til videnskabelige formål samt til overvågning, kontrol og tilsyn.

## Artikel 9

### Anordninger til tiltrækning af fisk

1. EU-fiskerfartøjer registrerer fiskeri i forbindelse med drivende FAD'er og forankrede FAD'er hver for sig ved hjælp af de specifikke dataelementer i bilag 2. Medlemsstaterne indsender *de pågældende* oplysninger til Kommissionen ■ , jf. artikel 51.
2. Daglig information om alle aktive FAD'er skal fremsendes til Kommissionen med følgende oplysninger: dato, instrumenteret bøjidentifikation og tildelt fartøj og daglig position, som udarbejdes månedligt og indsendes mindst 60 dage, men ikke over 90 dage, efter den pågældende månedlige udarbejdelse af oplysninger. Kommissionen sender disse oplysninger til IOTC's sekretariat.
3. Medlemsstaterne udarbejder *nationale* forvaltningsplaner for brugen af drivende FAD'er for ■ deres notfartøjer. Disse forvaltningsplaner skal:
  - a) som minimum følge de retningslinjer, *der er fastsat* i bilag *II til bevarelses- og forvaltningsforanstaltning 19/02*

- b) indeholde initiativer eller undersøgelser, der klarlægger og i muligt omfang minimerer fangsten af små storøjede tunfisk, gulfinnet tun og ikkemålarter i forbindelse med FAD'er, og
- c) indeholde retningslinjer for i muligt omfang at forhindre, at FAD'er mistes eller efterlades til søs ■ .

■

- 4. Senest 75 dage før IOTC's årsmøde forelægger medlemsstaterne Kommissionen i overensstemmelse med artikel 51, stk. 5, en rapport over fremskridt med forvaltningsplanerne for FAD'er, herunder revision af de oprindeligt indsendte forvaltningsplaner og gennemgang af anvendelsen af principperne i bilag V til bevarelses- og forvaltningsforanstaltning 19/02. Kommissionen videresender disse oplysninger til IOTC's sekretariat senest 60 dage før IOTC's årsmøde.

## Artikel 10

FAD'er, der modvirker indfiltrering, og biologisk nedbrydelige FAD'er

1. *EU-fiskerfartøjer skal anvende design og materialer, der modvirker indfiltrering, til konstruktion af FAD'er, således at det sikres, at FAD'ens overfladestruktur ikke dækkes eller kun dækkes af materialer uden masker. Hvis der anvendes en komponent under havoverfladen, må den ikke være fremstillet af net, men af materialer uden masker, såsom reb eller lærredsdug.*
2. EU-fiskerfartøjer skal *bestræbe sig på at overgå til at anvende biologisk nedbrydelige FAD'er i alle sammenhænge, med undtagelse af materialer, der anvendes til instrumenterede bøger.*
3. *Operatorerne skal bestrebe sig på at gennemføre forsøg ved hjælp af bionedbrydelige materialer for at lette deres flåders overgang til udelukkende at anvende bionedbrydelige materialer til konstruktion af drivende FAD'er.*

## Artikel 11

### Forbud mod brug af kunstigt lys for at tiltrække fisk

1. EU-fiskerfartøjer må ikke anvende, installere eller benytte sig af kunstigt lys over eller under havoverfladen med henblik på at tiltrække tunfisk og tunlignende arter ***uden for territorialfarvandene.***
2. Det er forbudt at benytte lys på drivende FAD'er.
3. Hvis EU-fiskerfartøjer støder på drivende FAD'er udstyret med kunstigt lys i området, skal de straks fjerne dem og bringe dem tilbage til havnen.
4. EU-fiskerfartøjer må ikke udføre fiskeri omkring eller i nærheden af fartøjer eller drivende FAD'er, der er udstyret med kunstigt lys med henblik på at tiltrække tunfisk og tunlignende arter i området.
5. Navigationslys og lys, der er nødvendigt for et sikkert arbejdsmiljø, er ikke omfattet af forbuddet i stk. 1.

## AFSNIT 5

### OMLADNINGER I HAVN

#### Artikel 12

#### Omladning

■ Alle omladninger af IOTC-arter skal finde sted i havne, der er udpeget i overensstemmelse med til artikel 5 i forordning (EF) nr. 1005/2008, eller *i havne, som en CPC har udpeget og offentliggjort til dette formål og meddelt til IOTC's sekretariat.*

■



Artikel 13  
Omladningsoperationer

1. Omladningsoperationer i havne må kun finde sted efter følgende procedure:
  - a) Forud for omladning **giver** føreren af et EU-fiskerfartøj mindst 48 timer i forvejen havnestatens myndigheder følgende oplysninger:
    - fiskerfartøjets navn og dets nummer i IOTC's register over fiskerfartøjer
    - transportfartøjets navn og den vare, der skal omlades
    - tonnage pr. vare, der skal omlades
    - omladningsdato og -position
    - de største fiskepladser for fangster af tunfisk og tunlignende arter og hajer.

- b) Føreren af EU-fiskerfartøjet registrerer og sender *elektronisk* en omladningsopgørelse i overensstemmelse med artikel 22 i forordning (EF) nr. 1224/2009 ■ .

2. Senest 15 dage efter omladningen udfylder føreren af *et* berørt EU-fiskerfartøj IOTC-omladningsopgørelsen og sender *den* til sin flagmedlemsstat *på et af IOTC's officielle sprog sammen med fartøjets nummer i IOTC's register over fiskerfartøjer. Føreren af et EU-transportfartøj skal også inden for 24 timer efter omladningen udfylde og sende IOTC's omladningsopgørelse til de kompetente havnemyndigheder på et af IOTC's officielle sprog.*

■

## Artikel 14

### EU-transportfartøjers landing af omladede fangster

1. Uanset artikel 17, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1224/2009 er fristen for forhåndsmeddelelse mindst 48 timer før det forventede ankomsttidspunkt i havn.
2. De medlemsstater, hvor omladede fangster landes, træffer de nødvendige foranstaltninger til at verificere, at de oplysninger, der modtages, er nøjagtige, og samarbejder med transportfartøjets flagmedlemsstat, havnestaten, hvor omladningen har fundet sted, og flagstaterne for de involverede fiskerfartøjer for at sikre, at landingerne stemmer overens med den fangstmængde, der er indberettet for hvert fiskerfartøj. Denne verifikation gennemføres på en sådan måde, at den er til mindst mulig gene og ulejlighed for transportfartøjet, og at forringelse af fangsten undgås.
3. Føreren af et EU-fiskerfartøj, der lander i et tredjeland, giver mindst 48 timer før anløb i havn og i tillæg til den i stk. 1 omhandlede forhåndsmeddelelse forhåndsmeddelelse i overensstemmelse med den nationale lovgivning i det tredjeland, i hvis havn fartøjet agter at lande omladede fangster. Føreren sender også IOTC's omladningsopgørelse ***på et af IOTC's officielle sprog*** til de kompetente myndigheder i den stat, hvor de omladede fangster skal landes, og må ikke foretage landing, før der er givet tilladelse dertil.

4. Hvis landinger finder sted i et tredjeland, samarbejder føreren af transportfartøjet med havnestatens myndigheder.
5. EU-fiskerfartøjernes flagmedlemsstater medtager nærmere oplysninger om deres fartøjers omladninger i deres rapporter, jf. artikel 51, stk. 5.

## Kapitel III

### Beskyttelse af visse marine arter

#### AFSNIT 1

#### *ELASMOBRANCHII*

#### Artikel 15

#### Generelle bevarelsesforanstaltninger for hajer

1. EU-fiskerfartøjer ***tager alle rimelige skridt for at anvende*** IOTC's retningslinjer for identifikation og håndteringspraksis.

2. EU-fiskerfartøjer genudsætter i muligt omfang straks uskadte uønskede hajarter, der fanges og bringes levende om bord, med undtagelse af blåhajer. Sådanne fangster registreres i logbogen i overensstemmelse med artikel 14 i forordning (EF) nr. 1224/2009, herunder med angivelse af tilstand (død eller levende) ved genudsætningen.
3. Medlemsstaterne rapporterer data om alle fangster af hajer, herunder alle tilgængelige historiske data, skøn over og tilstand for udsnid og genudsatte hajer (død eller levende) samt størrelseshyppigheden af hajer, der fanges af deres fiskerfartøjer, til Kommissionen, jf. artikel 51, stk. 1.

#### Artikel 16

##### Hvidtippede hajer

1. EU-fiskerfartøjer må ikke opbevare om bord, omlade, lande, lagre, sælge eller udbyde til salg dele af eller hele kroppe af hvidtippede hajer (*Carcharhinus longimanus*).

2. Uanset stk. 1 har videnskabelige observatører lov til at indsamle biologiske stikprøver fra hvidtippede hajer, der er fanget i området, og som er døde ved indhaling, forudsat at stikprøverne sker som led i et forskningsprojekt, der er godkendt af IOTC's Videnskabelige Komité eller IOTC's Arbejdsgruppe for Økosystemer og Bifangst.
3. Medlemsstaterne og Kommissionen bestræber sig, hvor det er muligt, på at forske i hvidtippede hajer, der er fanget i området, med henblik på at identificere potentielle yngleområder.

#### Artikel 17

#### Rævehajer

1. EU-fiskerfartøjer må ikke opbevare om bord, omlade, lande, lagre, sælge eller udbyde til salg dele af eller hele kroppe af rævehajer af alle arter af familien *Alopiidae*.
2. Uanset stk. 1 har videnskabelige observatører lov til at indsamle biologiske stikprøver fra rævehajer, der er fanget i området, og som er døde ved indhaling, forudsat at stikprøverne sker som led i et forskningsprojekt, der er godkendt af IOTC's Videnskabelige Komité eller IOTC's Arbejdsgruppe for Økosystemer og Bifangst.

3. Lyst**fiskere** og sports**fiskere** genudsætter alle rævehajer levende. De må under ingen omstændigheder opbevare dem om bord eller omlade, lande, lagre, sælge eller udbyde dem til salg. Medlemsstaterne sikrer, at lyst**fiskere** og sports**fiskere**, som fisker på steder, hvor der er risiko for at fange rævehajer, er udstyret med redskaber, der er egnede til at genudsætte dyrene levende.
4. Medlemsstaterne og Kommissionen bestræber sig på at forske i rævehajer, der er fanget i området, med henblik på at identificere potentielle yngleområder.

#### Artikel 18

#### Djævlerokker

1. Det er forbudt for EU-fiskerfartøjer forsætligt at sætte nogen form for redskaber omkring en djævlerokke (**arter af slægten *Mobula***), hvis dyret observeres, inden udsætningen af redskaber påbegyndes.
2. EU-fiskerfartøjer må ikke opbevare om bord, omlade, lande, lagre, sælge eller udbyde til salg dele af eller hele kroppe af djævlerokker.

3. EU-fiskerfartøjer genudsætter, i det omfang det er praktisk muligt, straks, levende og uskadte de djævlerokker, der utilsigtet fanges, så snart de ses i nettet, på krogen eller på dækket, på en måde, der medfører mindst mulig skade på de enkelte rokker, der fanges. De tager alle rimelige skridt for at anvende håndteringsprocedurerne *for djævlerokker*, samtidig med at der tages hensyn til besætningens sikkerhed.
4. Hvis et EU-notfartøj utilsigtet fanger og fryser en djævlerokke under sit fiskeri, overgiver det uanset stk. 3 hele djævlerokken til de ansvarlige offentlige myndigheder eller en anden kompetent myndighed eller smider den ud på landingsstedet. Djævlerokker, der overgives på denne måde, må ikke sælges eller udveksles, men kan doneres til indenlandsk konsum.
5. EU-fiskerfartøjer anvender forsvarlige afbødnings-, identifikations-, håndterings- og genudsætningsteknikker og har om bord alt nødvendigt udstyr til genudsætning af djævlerokker.



## Artikel 19

### Hvalhajer

1. Det er forbudt for EU-fiskerfartøjer forsætligt at sætte et net fra et notfartøj omkring en hvalhaj (*Rhincodon typus*) i området, hvis den observeres, inden udsætningen af redskaber påbegyndes.
2. Hvis en hvalhaj utilsigtet omkredses eller filtres ind i fiskeredskaberne, skal EU-fiskerfartøjer:
  - a) tage alle rimelige skridt til at sikre sikker genudsætning i overensstemmelse med IOTC's Videnskabelige Komité's foreliggende retningslinjer for bedste praksis vedrørende sikker genudsætning og håndtering af hvalhajer, **samtidig med at der tages hensyn til besætningens sikkerhed**

- b) indberette hændelsen til fartøjets flagmedlemsstat med angivelse af følgende oplysninger:
- antallet af individer
  - en kort beskrivelse af interaktionen, herunder om muligt nærmere oplysninger om, hvordan og hvorfor interaktionen fandt sted
  - hvor omkredsningen skete
  - de skridt, der er taget for at sikre sikker genudsætning, og
  - en vurdering af hvalhajens tilstand ved genudsætningen, herunder om den blev genudsat levende, men efterfølgende er død.

## AFSNIT 2

### ANDRE ARTER

#### Artikel 20

##### Hvaler

1. Det er forbudt for EU-fiskerfartøjer forsætligt at sætte net fra et notfartøj omkring en hval i området, hvis den observeres, inden udsætningen af redskaber påbegyndes.
2. Hvis en hval utilsigtet omkredsnes af et net fra et notfartøj eller fanges i andre redskabstyper, der anvendes til at fiske efter tunfisk og tunlignende arter i tilknytning til hvaler, skal EU-fiskerfartøjer:
  - a) tage alle rimelige skridt til at sikre sikker genudsætning ***i overensstemmelse med*** IOTC's Videnskabelige Komité's ***foreliggende*** retningslinjer for bedste praksis med henblik på sikker genudsætning og håndtering af hvaler, ***samtidig med at der tages hensyn til besætningens sikkerhed***

- b) indberette hændelsen til *fartøjets* flag*medlems*stat med angivelse af følgende oplysninger:
- arten (hvis kendt)
  - antallet af individer
  - en kort beskrivelse af interaktionen, herunder om muligt nærmere oplysninger om, hvordan og hvorfor interaktionen fandt sted
  - hvor omkredsningen skete
  - de skridt, der er taget for at sikre sikker genudsætning, og
  - en vurdering af dyrets tilstand ved genudsætningen, herunder om hvalen blev genudsat levende, men efterfølgende er død.

3. Medlemsstaterne indberetter oplysningerne omhandlet i denne artikels stk. 2, litra b), via logbøgerne i overensstemmelse med artikel 14 i forordning (EF) nr. 1224/2009, herunder med angivelse af tilstand (død eller levende) ved genudsætningen, eller, når der er en observatør om bord, via observatørprogrammer og sender dem til Kommissionen, jf. artikel 51, stk. 1 og 5.

## Artikel 21

### Havskildpadder

1. EU-fiskerfartøjer skal anvende følgende afbødende foranstaltninger:
- a) Langlinefartøjer skal om bord medføre lineklippere og afkrogningsværktøj for at lette korrekt håndtering og hurtig genudsætning af havskildpadder (**arter af familierne *Cheloniidae* og *Dermochelyidae***), der er blevet fanget eller indfiltret, ved at tage alle rimelige skridt til at sikre sikker genudsætning og håndtering efter IOTC's retningslinjer for håndtering. ■

b) Notfartøjer skal, i det omfang det er praktisk muligt:

- undgå omkredsning af havskildpadder, og, hvis en havskildpadde omkredses eller indfiltres, træffe praktiske foranstaltninger til sikker genudsætning af havskildpadden i overensstemmelse med IOTC's retningslinjer for håndtering
- genudsætte alle havskildpadder, der findes indfiltret i ***FAD'er eller fiskeredskaber***
- hvis en havskildpadde filtres ind i nettet, indstille netoprulningen, så snart havskildpadden kommer op fra havet; før netoprulningen genoptages, frigør operatøren skildpadden uden at skade den og hjælper den til at komme sig, før den sættes ud i havet igen, og
- hvor det er hensigtsmæssigt, medbringe og benytte ketsjere til håndtering af havskildpadder.

2. EU-fiskerfartøjer skal, hvis det er praktisk muligt, så hurtigt som muligt få en bevidstløs eller inaktiv havskildpadde, der er blevet fanget, om bord og hjælpe den til at komme sig, herunder hjælpe med genoplivning, før den sættes sikkert ud i havet igen.
3. Medlemsstaterne sikrer, at EU-fiskerfartøjer benytter de nødvendige teknikker til afbødning, identifikation, håndtering og afkrogning og har alt nødvendigt udstyr til genudsætning af havskildpadder om bord, idet de tager alle rimelige skridt i overensstemmelse med retningslinjerne for håndtering i IOTC's Marine Turtle Identification Cards, jf. IOTC's retningslinjer for håndtering som omhandlet i stk. 1, litra a).
4. Medlemsstaterne skal rapportere om gennemførelsen af De Forenede Nationers Fødevare- og Landbrugsorganisations (FAO's) retningslinjer til reduktion af havskildpaddedødelighed i fiskeriet.

5. Medlemsstaterne sender alle data om deres fartøjers interaktioner med havskildpadder til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 51, stk. 1. Disse oplysninger skal omfatte data om logbogs- eller observatørdækning samt anslået samlet dødelighed for havskildpadder, der utilsigtet fanges i forbindelse med deres fiskeri.
6. EU-fiskerfartøjer registrerer alle hændelser, der involverer havskildpadder under fiskeri, herunder angivelse af tilstand (død eller levende) i logbøgerne, jf. artikel 14 i forordning (EF) nr. 1224/2009. De indberetter sådanne hændelser til deres flagmedlemsstater med nærmere oplysninger, hvis det er muligt, om art, fangststed, omstændigheder, tiltag truffet om bord samt genudsætningssted. Medlemsstaterne indsender disse oplysninger til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 51, stk. 1.



## Artikel 22

### Havfugle

1. EU-fiskerfartøjer skal anvende afbødende foranstaltninger for at begrænse bifangst af havfugle i alle fiskeområder, på alle årstider og ved alt fiskeri. Alle langlinefartøjer i området syd for 25°S skal anvende mindst to af de tre afbødende foranstaltninger, der er angivet i bilag 4, og overholde minimumsstandarderne for disse foranstaltninger. Udformningen og anvendelsen af skræmmeliner skal overholde de yderligere specifikationer, der er angivet i bilag 5.
2. EU-fiskerfartøjer skal registrere data om utilsigtet bifangst af havfugle efter art, navnlig via den regionale observatørordning, der er omhandlet i artikel 30, og indberette dem til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 51, stk. 1. Observatører skal, idet omfang det er muligt, tage billeder af havfugle, der er fanget af EU-fiskerfartøjer, og sende dem til nationale havfugleeksperter eller IOTC's sekretariat til bekræftelse af identifikationen.

3. Medlemsstaterne underretter Kommissionen *eller et organ, som den har udpeget*, om, hvordan den regionale observatørordning, der er omhandlet i artikel 30, er gennemført, jf. artikel 51, stk. 5.

## Kapitel IV

### Kontrolforanstaltninger

#### AFSNIT 1

#### GENERELLE BETINGELSER

#### Artikel 23

Dokumenter, som skal forefindes om bord på EU-fiskerfartøjer

1. EU-fiskerfartøjer skal føre fiskerilogbøger i overensstemmelse med denne forordning. Den originale registrering, der er indeholdt i fiskerilogbøgerne, skal opbevares om bord på fiskerfartøjet i mindst 12 måneder.

2. EU-fiskerfartøjer skal have gyldige dokumenter om bord, som er udstedt af flagmedlemsstatens kompetente myndighed, herunder:
- a) licens, kort eller tilladelse til at fiske samt de vilkår og betingelser, der gælder for licensen, kortet *eller* tilladelsen
  - b) fartøjets navn
  - c) havn, hvor fartøjet er registreret, og registreringsnummer eller -numre
  - d) internationalt kaldesignal
  - e) navne og adresser på ejeren eller ejerne og, hvis det er relevant, befragteren
  - f) samlet længde, og
  - g) motoreffekt i kW/hestekræfter, hvis dette er relevant.

3. Medlemsstaterne kontrollerer regelmæssigt og mindst én gang om året gyldigheden af de dokumenter, der forefindes om bord på fiskerfartøjer.
4. Medlemsstaterne sikrer, at alle de dokumenter, der forefindes om bord, og alle yderligere ændringer af disse er udstedt og certificeret af den kompetente myndighed, og *at fiskerfartøjer* er mærket på en sådan måde, at de let kan identificeres i forhold til almindeligt accepterede *internationale* standarder, såsom FAO's standardspecifikation for mærkning og identifikation af fiskerfartøjer.

## AFSNIT 2

### FARTØJSREGISTER

#### Artikel 24

##### Register over fartøjer med tilladelse til fiskeri

1. Følgende EU-fiskerfartøjer skal være opført i IOTC's register over fiskerfartøjer:
  - a) fartøjer med en samlet længde på 24 meter eller derover

b) fartøjer med en samlet længe på under 24 meter, hvis *de* fisker uden for *en medlemsstats* eksklusive økonomiske zone.

2. EU-fiskerfartøjer, som ikke er opført i IOTC's register, jf. stk. 1, har ikke tilladelse til at fiske efter, opbevare om bord, omlade eller lande IOTC-arter eller støtte fiskeriaktiviteter eller sætte *DFAD'er* i området.

Dette stykke finder ikke anvendelse på fartøjer med en samlet længde på under 24 meter, som fisker *i* en medlemsstats eksklusive økonomiske zone.

3. Medlemsstaterne indsender listen over fartøjer, der opfylder kravene i stk. 1, og som har tilladelse til at fiske i området, til Kommissionen. Denne liste skal for hvert fartøj indeholde følgende oplysninger:

- a) fartøjets/fartøjernes navn og registernummer/-numre
- b) IMO-nummer
- c) tidligere navn(e) (hvis det er relevant) eller angivelse af, at oplysningerne ikke foreligger
- d) tidligere flag (hvis det er relevant) eller angivelse, at oplysningerne ikke foreligger

- e) oplysninger om tidligere sletning fra andre registre (hvis det er relevant) eller angivelse af, at oplysningerne ikke foreligger
- f) internationalt/-e radiokaldesignal(er) (hvis det er relevant) ■ eller angivelse af, at oplysningerne ikke foreligger
- g) registreringshavn
- h) type fartøj(er), samlet længde (meter) og bruttotonnage (GT)
- i) samlet fiskelastrumskapacitet (i kubikmeter)
- j) navn og adresse på ejer(e) og operatør(e)
- k) navn og adresse på reel(le) ejer(e), hvis kendt og forskellig fra fartøjets ejer/operatør, eller angivelse af, at oplysningerne ikke foreligger
- l) navn, adresse og registreringsnummer på det selskab, som opererer fartøjet (hvis det er relevant)

- m) anvendte ■ redskaber
- n) tidsperiode(r) med tilladelse til fiskeri og/eller omladning
- o) farvefotos af fartøjet, der viser:
  - styrbord og bagbord, som hver især viser hele konstruktionen
  - boven
- p) mindst ét farvefoto, der tydeligt viser mindst én af de udvendige mærkninger, som er anført i litra a).

■

4. Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen om enhver tilføjelse til, fjernelse fra eller ændring af IOTC's register. Kommissionen sender straks disse oplysninger til IOTC's sekretariat.

5. I løbet af hvert år forelægger Kommissionen om nødvendigt IOTC's sekretariat ajourførte oplysninger om EU-fiskerfartøjer opført i IOTC's register som omhandlet i stk. 1.

## Artikel 25

### Fremsendelse af oplysninger

De oplysninger, der skal indberettes af **■** medlemsstaterne til Kommissionen **■** i overensstemmelse med denne forordnings artikel 24, ***indsendes*** i elektronisk format i overensstemmelse med artikel 39 i **■** Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/2403<sup>17</sup>.

## Artikel 26

### Godkendelse af fiskerfartøjer

1. Medlemsstaterne udsteder en tilladelse til at fiske efter IOTC-arter til fiskerfartøjer, der fører deres flag, i overensstemmelse med artikel 21 i forordning (EU) 2017/2403.

---

<sup>17</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/2403 af 12. december 2017 om en bæredygtig forvaltning af de eksterne fiskerflåder og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1006/2008 (EUT L 347 af 28.12.2017, s. 81).



2. Medlemsstaterne indsender et ajourført skema med den officielle tilladelse til at fiske uden for nationale jurisdiktioner til Kommissionen og ajourfører oplysningerne ***i skemaet***, når det er ***nødvendigt***. Kommissionen sender straks disse oplysninger til IOTC-sekretariatet. Skemaet skal indeholde følgende oplysninger:
- a) navn på den kompetente myndighed
  - b) navn og kontaktoplysninger på kontaktperson hos den kompetente myndighed
  - c) underskrift fra den kompetente myndigheds personale, og
  - d) den kompetente myndigheds officielle stempel.
3. Skemaet omhandlet i stk. 2 må udelukkende anvendes til overvågning, kontrol og tilsyn. Afvigelse mellem skemaet og den tilladelse, som forefindes om bord på fartøjet, udgør ikke en overtrædelse, men skal foranledige den kontrollerende stat til at afklare spørgsmålet med flagstatens udpegede kompetente myndighed for det pågældende fartøj.

## Artikel 27

### Forpligtelser for medlemsstater, der udsteder fiskeritilladelser

#### 1. Medlemsstaterne:

- a) må kun give deres fartøjer tilladelse til at fiske i området, hvis de er i stand til at opfylde kravene og forpligtelserne i henhold til IOTC-aftalen, denne forordning og ***bevarelses- og forvaltningsforanstaltningerne***
- b) skal træffe de fornødne foranstaltninger til at sikre, at deres fiskerfartøjer overholder denne forordning og ***bevarelses- og forvaltningsforanstaltningerne***
- c) skal træffe de fornødne foranstaltninger til at sikre, at deres fiskerihjælpesfartøjer om bord har gyldige certifikater over fartøjsregistrering og gyldige tilladelser til at fiske eller omlade
- d) skal sikre, at deres fartøjer med tilladelse til fiskeri ikke tidligere har udøvet IUU-fiskeri, eller, hvis et fartøj tidligere har udøvet sådant fiskeri, at den nye ejer har fremlagt tilstrækkelig dokumentation for, at:
  - de tidligere ejere og operatører ikke har nogen retlig, faktisk eller finansiell interesse i eller kontrol over det pågældende fartøj

- de parter, der er involveret i IUU-hændelsen, officielt har løst sagen, og at sanktioner er gennemført, og
  - deres fiskerihjælpefartøjer hverken deltager i eller har tilknytning til IUU-fiskeri, efter at alle relevante faktiske omstændigheder er taget i betragtning
- e) skal, i det omfang det er muligt i henhold til national lovgivning, sikre, at ejerne og operatørerne af deres fiskerihjælpefartøjer hverken deltager i eller har tilknytning til tunfiskeri fra fartøjer, der ikke er opført i IOTC's register omhandlet i artikel 24, stk. 1, og
- f) skal træffe de fornødne foranstaltninger for, i det omfang det er muligt i henhold til national lovgivning, at sikre, at ejerne af fiskerihjælpefartøjer opført i IOTC's register omhandlet i artikel 24, stk. 1, er statsborgere eller juridiske enheder i flagmedlemsstaten, således at der om nødvendigt kan gennemføres kontrol eller sanktioner mod dem.

2. Medlemsstaterne rapporterer om resultaterne af gennemgangen af de tiltag og foranstaltninger, der er truffet i henhold til denne artikels stk. 1, til Kommissionen *eller et organ, som den har udpeget*, jf. artikel 51, stk. 5.
3. Medlemsstater, som udsteder licenser til deres fartøjer med tilladelse til fiskeri, aflægger årligt rapport til Kommissionen *eller et organ, som den har udpeget*, om alle foranstaltninger, der er truffet i henhold til bilag I til bevarelses- og forvaltningsforanstaltning 05/07, i det format, der fremgår af bilag II til bevarelses- og forvaltningsforanstaltning 05/07, og i overensstemmelse med denne forordnings artikel 51.

#### Artikel 28

Foranstaltninger mod fartøjer, der ikke er opført i IOTC's register over fartøjer

1. EU-fiskerfartøjer, som ikke er opført i IOTC's register som omhandlet artikel 24, stk. 1, må ikke fiske efter, opbevare om bord, omlade eller lande IOTC-arter i området.
2. For at sikre effektiv anvendelse af denne forordning for så vidt angår arter, der er omfattet af statistikdokumentprogrammer:
  - a)  må medlemsstaterne kun validere statistikdokumenter for EU-fartøjer, der er opført i IOTC's register

- b) ■ skal medlemsstaterne kræve, at de arter, der er omfattet af statistikdokumentprogrammer, der fanges af EU-fiskerfartøjer i området, ved import til en CPC's territorium skal af statistikdokumenter, og
- c) ■ skal medlemsstaterne ved import af fangst af arter omfattet af statistikdokumentprogrammer samarbejde med *flag*medlemsstaterne for fartøjer, der fanger disse arter, for at sikre, at de statistiske dokumenter ikke er forfalsket eller indeholder urigtige oplysninger.

3. Medlemsstaterne underretter Kommissionen *eller et organ, som den har udpeget*, om alle faktuelle oplysninger, der giver rimelig anledning til at mistænke, at fartøjer, som ikke er opført i IOTC's register, er involveret i fiskeri efter eller omladning af IOTC-arter i området. Kommissionen *eller et organ, som den har udpeget*, underretter straks IOTC's sekretariat om oplysningerne.

## Artikel 29

### Register over aktive fartøjer, der fisker efter tunfisk og sværdfisk

1. Medlemsstater med fartøjer, der fisker efter tunfisk og sværdfisk i området, sender ved hjælp af IOTC's relevante indberetningsskema senest den 1. februar hvert år Kommissionen en liste over de fiskerfartøjer, der fører deres flag og har været aktive i området i løbet af det foregående år, **og som**:
  - a) **■** har en samlet længde på 24 meter eller derover, **eller**
  - b) **■** ved fartøjer med en samlet længde på under 24 meter **har fisket** i farvande uden for **deres medlemsstats** eksklusive økonomiske zone.
2. ***Medlemsstater med fartøjer, der fisker efter gulfinnet tun i området, sender ved hjælp af IOTC's relevante indberetningsskema senest den 1. februar hvert år Kommissionen en liste over alle de fiskerfartøjer, der fører deres flag, og som har fisket efter gulfinnet tun i området i løbet af det foregående år.***

3. Kommissionen videresender *de i stk. 1 og 2 omhandlede* oplysninger til IOTC's sekretariat senest den 15. februar hvert år.
4. Listen over fartøjer omhandlet i stk. 1 skal for hvert fartøj indeholde følgende oplysninger:
  - a) IOTC-nummer
  - b) navn og registreringsnummer
  - c) IMO-nummer, hvis det foreligger
  - d) tidligere flag (hvis det er relevant)
  - e) internationalt radiokaldesignal (hvis det er relevant)
  - f) fartøjstype, længde og bruttotonnage (GT)

- g) navn og adresse på ejer, befragter eller operatør (hvis det er relevant)
- h) primære målarter, og
- i) godkendelsesperiode.

### AFSNIT 3

#### REGIONAL OBSERVATØRORDNING

##### Artikel 30

##### Regional observatørordning

1. ***For at forbedre indsamlingen af videnskabelige data*** sikrer EU-fiskerfartøjer med en samlet længde på 24 meter og derover og ***dem*** på under 24 meter, som fisker uden for ***en medlemsstats*** eksklusive økonomiske zone, at mindst 5 % af antallet af operationer eller udsætninger af redskaber for hvert redskab under fiskeri i området dækkes af observatører, som er godkendt i henhold til den regionale observatørordning.



2. Når en observatør som omhandlet i stk. 1 befinder sig om bord på notfartøjer, skal **den pågældende** observatør også overvåge fangster ved landing med henblik på at identificere sammensætningen af fangster af storøjede tun.
3. Stk. 2 **finder** ikke **anvendelse** på medlemsstater, som allerede har en stikprøveordning, hvis dækning opfylder kravene i stk. 1.

#### Artikel 31

##### Observatørernes forpligtelser

1. Observatører om bord på EU-fiskerfartøjer skal:
  - a) registrere og rapportere deres fiskeri og verificere fartøjets positioner
  - b) observere og så vidt muligt anslå fangster med henblik på at identificere fangstsammensætning og føre tilsyn med udsmid, bifangster og størrelseshyppighed
  - c) registrere de fiskeredskaber, maskestørrelser og anordninger, som føreren anvender

- d) indsamle oplysninger for at kunne foretage krydsrevision af angivelser i logbøgerne (artssammensætning og -mængde, levende og forarbejdet vægt og placering, hvis de foreligger), og
- e) udføre videnskabeligt arbejde efter anmodning fra IOTC's Videnskabelige Komité.

2. Observatøren fremlægger senest 30 dage efter hver turs afslutning en rapport for flagmedlemsstaten. Rapporten fremlægges pr. område svarende til 1 breddegrad x 1 længdegrad. Medlemsstaterne sender senest 140 dage efter modtagelsen hver enkelt rapport til Kommissionen *eller til et organ, som den har udpeget*, og sørger for, at rapporterne fra observatører om bord på langlinefartøjer sendes regelmæssigt i løbet af året. Kommissionen *eller det organ, som den har udpeget*, videre sender inden for ti dage efter modtagelsen rapporterne til IOTC's sekretariat.

Artikel 32  
Prøvetagere

1. Prøvetagere overvåger antallet af landinger fra EU-fartøjer til ikkeindustrielt fiskeri på landingsstedet. Med hensyn til fartøjer til ikkeindustrielt fiskeri bør prøvetagerne dække mindst 5 % af det samlede antal fisketure med sådanne fartøjer eller af det samlede antal aktive fiskerfartøjer.
2. Prøvetagerne indsamler oplysninger i land under losningen fra fiskerfartøjerne. Der kan benyttes prøveudtagningsprogrammer til at angive fangstmængde og opbevaret bifangst og indsamle mærker fra genfangede fisk.
3. Prøvetagerne overvåger fangster på landingsstedet med henblik på at skønne fangst fordelt på størrelse efter typen af båd, fiskeredskab og art, eller de udfører sådant videnskabeligt arbejde, som IOTC's Videnskabelige Komité anmoder om.

## Artikel 33

### Medlemsstaternes forpligtelser

1. Medlemsstaterne rekrutterer kvalificerede observatører, som placeres om bord på fartøjer, der sejler under deres flag.
2. Medlemsstaterne skal:
  - a) træffe de fornødne foranstaltninger til at sikre, at observatørerne er i stand til at udføre deres opgaver på en kompetent og sikker måde
  - b) sikre, at observatørerne udfører deres opgaver på skiftende fartøjer
  - c) sikre, at det fartøj, som observatøren placeres på, giver passende forplejning og logi under observatørens deployering, om muligt på samme niveau som officererne **om bord**
  - d) sikre, at føreren af fartøjet samarbejder med observatørerne, således at de kan udføre deres opgaver på sikker vis, herunder om fornødent giver dem adgang til den fangst, der opbevares om bord, og den fangst, der er bestemt til udsmid, og

- e) afholde udgifterne til observatørordningen.
3. Medlemsstaterne forelægger Kommissionen en rapport om antallet af overvågede fartøjer og den opnåede dækning efter redskabstype, jf. artikel 51, stk. 6.

#### AFSNIT 4

#### OVERVÅGNING OG TILSYN

#### Artikel 34

#### Fartøjsovervågningssystem (*FOS*)

1. Medlemsstaterne skal senest to arbejdsdage efter afsløring af eller meddelelse om, at der foreligger teknisk svigt, eller at overvågningsenheden om bord på et EU-fiskerfartøj ikke fungerer, sende fartøjets geografiske position til IOTC's sekretariat eller sikre, at disse positioner sendes til IOTC's sekretariat af føreren eller ejeren af fartøjet eller deres repræsentant.

2. Hvis en medlemsstat har mistanke om, at en eller flere fartøjsovervågnings**enheder** om bord på en anden flagmedlemsstats eller en anden CPC's fartøj ikke opfylder de fornødne driftsforskrifter, eller at der er manipuleret med disse, underretter den straks Kommissionen *eller det organ, som den har udpeget. Kommissionen eller det organ, som den har udpeget*, videresender underretningen til IOTC's sekretariat og fartøjets flagstat.

## Artikel 35

### Chartring

1. Chartring er underlagt følgende betingelser:
- a) Flag-CPC'en har skriftligt samtykket til chartringsaftalen.
  - b) Varigheden af fiskeriet i henhold til chartringsaftalen overstiger ikke 12 måneder i et givent kalenderår.
  - c) Fiskerfartøjer, der skal chartres, registreres hos den ansvarlige CPC, som udtrykkeligt indvilliger i at overholde *bevarelses- og forvaltningsforanstaltningerne* og håndhæve dem på sine fartøjer. Alle flag-CPC'er opfylder effektivt deres forpligtelse til at kontrollere deres fiskerfartøjer for at sikre overholdelse af *bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger*.
  - d) Fiskerfartøjer, der skal chartres, er opført i IOTC's register omhandlet i artikel 24, og har tilladelse til at fiske i området.

- e) Hvis det chartrede fartøj er godkendt af den chartrende CPC til at fiske på åbent hav, er flag-CPC'en ansvarlig for at kontrollere fiskeriet, der udøves på åbent hav, i henhold til chartringsordningen.
- f) Chartrede fartøjer indberetter **FOS**-data og fangstdata til både den chartrende CPC og flag-CPC'en samt til IOTC's sekretariat, jf. den ordning for underretning om chartring, *der er fastsat* i bilag 6.
- g) Alle fangster, herunder bifangster og udsmid, der er taget i henhold til chartringsaftalen, modregnes i den chartrende CPC's kvote eller fiskerimuligheder; observatørdækningen om bord på sådanne chartrede fartøjer modregnes i den chartrende CPC's dækningsgrad under hele *varigheden af* dennes fiskeri i henhold til chartringsaftalen.
- h) Den chartrende CPC indberetter alle fangster, herunder bifangster og udsmid, til IOTC samt indberetter andre oplysninger, som kræves af IOTC.
- i) Chartrede fartøjer skal være behørigt udstyret med FOS, og fiskeredskaber skal være mærket med henblik på effektiv fiskeriforvaltning.

- j) Der skal være observatørdækning på mindst 5 % af fiskeriindsatsen.
- k) Chartrede fartøjer skal have en fiskerilicens udstedt af den chartrende CPC ■ og må ikke være opført på IOTC's, *andre regionale fiskeriforvaltningsorganisationers (RFFO's) eller Unionens liste over IUU-fartøjer.*
- l) Chartrede fartøjer må ikke gives tilladelse til at udnytte flag-CPC'ens kvoter, og chartrede fartøjer må under ingen omstændigheder gives tilladelse til at udøve fiskeri i henhold til mere end én chartringsaftale samtidig.
- m) Landing foregår i CPC'ens havne eller under CPC'ens direkte tilsyn for at sikre, at de chartrede fartøjers fiskeri ikke underminerer *bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger.*



## Artikel 36

### *Ordning for underretning om chartring*

1. Den chartrende medlemsstat underretter straks Kommissionen om alle fartøjer, der skal identificeres som chartret i overensstemmelse med denne artikel, *inden for 15 dage* og senest **72** timer inden påbegyndelse af fiskeri i henhold til en chartringsaftale ved at indsende følgende oplysninger elektronisk for hvert chartret fartøj:
  - a) navn (både på originalsproget for registreringen og med latinske bogstaver), registreringsnummer på det chartrede fartøj samt IMO-nummer
  - b) navn og kontaktadresse på fartøjets reelle ejer
  - c) beskrivelse af fartøjet, herunder samlet længde, fartøjstype samt type fangstmetode(r), der skal benyttes i henhold til chartringsaftalen

- d) en kopi af chartringsaftalen samt alle fiskeritilladelser eller -licenser, den har udstedt til fartøjet, herunder tildelingen af kvoter eller fiskerimuligheder til fartøjet, samt varigheden af chartringsordningen
  - e) dens samtykke til chartringsaftalen, og
  - f) de foranstaltninger, der er vedtaget for at gennemføre de bestemmelser, der indgår i chartringsaftalen.
2. Flagmedlemsstaten underretter straks Kommissionen om alle fartøjer, der skal identificeres som chartret i overensstemmelse med denne artikel, **inden for 17 dage** og senest **96** timer inden påbegyndelse af fiskeri i henhold til en chartringsaftale ved elektronisk at indsende oplysningerne for hvert chartret fartøj omhandlet i stk. 1.
3. Efter modtagelse af oplysningerne fra medlemsstaterne, jf. stk. 1 eller 2, videresender Kommissionen følgende oplysninger til IOTC's sekretariat:
- a) dens samtykke til chartringsaftalen

- b) de foranstaltninger, der er vedtaget for at gennemføre de bestemmelser, der indgår i chartringsaftalen, og
  - c) at den er indforstået med at overholde *bevarelses- og forvaltningsforanstaltningerne*.
4. De i stk. 1 og 2 omhandlede medlemsstater underretter straks Kommissionen om påbegyndelse, suspension, genoptagelse og ophør af fiskeriet i henhold til chartringsaftalen.
5. Medlemsstater, der chartrer fiskerfartøjer, indberetter senest den 10. februar hvert år de nærmere oplysninger om chartringsaftaler, der er indgået det foregående kalenderår, til Kommissionen, herunder fangstoplysninger og fiskeriindsats for de chartrede fartøjer samt graden af opnået observatørdækning på de chartrede fartøjer, jf. artikel 35, stk. 1, litra j). Kommissionen videresender disse oplysninger til IOTC's sekretariat senest den 28. februar hvert år.

Artikel 37  
Fartøjer uden nationalitet

Hvis en medlemsstats fartøj eller luftfartøj observerer fiskerfartøjer, der mistænkes for eller bekræftes at være uden nationalitet, og som udøver fiskeri på åbent hav i området, indberetter den pågældende medlemsstat observationen til Kommissionen *eller et organ, som den har udpeget*. **Kommissionen eller det organ, som den har udpeget**, videresender straks oplysningerne til IOTC's sekretariat.

Artikel 38  
Fiskerfartøjer under bekvemmelighedsflag

Medlemsstaterne skal med hensyn til store langlinefiskerfartøjer til tunfiskeri under bekvemmelighedsflag:

- a) nægte landing og omladning for fiskerfartøjer under bekvemmelighedsflag, som deltager i fiskeri, der mindsker effektiviteten af foranstaltningerne i denne forordning eller foranstaltninger vedtaget af IOTC

- b) træffe ethvert muligt tiltag til at tilskynde deres importører, transportører og andre berørte operatører til at afholde sig fra at handle med og omlade tunfisk og tunlignende arter fanget af fartøjer, der udøver fisker under bekvemmelighedsflag
- c) ***underrette deres offentlighed om fiskeri, der udføres af store langlinefiskerfartøjer til tunfiskeri under bekvemmelighedsflag, og som mindsker effektiviteten af IOTC's bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, og indtrængende opfordre deres offentlighed til ikke at købe fisk, der er fanget af sådanne fartøjer***
- d) indtrængende opfordre deres producenter og andre berørte forretningsfolk til at forhindre, at deres fartøjer og udstyr eller anordninger benyttes til langlinefiskeri under bekvemmelighedsflag, og
- e) overvåge og udveksle oplysninger om fiskeri fra fiskerfartøjer under bekvemmelighedsflag, herunder stikprøvetagning i havn foretaget af IOTC's sekretariat.

# Kapitel V

## Fangstdata

### Artikel 39

#### Registrering af fangst- og indsatsdata

1. EU-fiskerfartøjer fører en elektronisk logbog til registrering af data, der som minimum skal indeholde de oplysninger og data, der er fastsat i bilag 1.
2. Logbogen udfyldes af føreren af fiskerfartøjet og indsendes til flagmedlemsstaten samt til den kyststat, i hvis eksklusive økonomiske zone EU-fiskerfartøjet har fisket. Det er kun den del af logbogen, som svarer til det udførte fiskeri i kyststatens eksklusive økonomiske zone, der forelægges for kyststaten.

3. Medlemsstaterne indberetter alle data for et givet år til Kommissionen på et samlet grundlag i deres årlige rapporter, jf. artikel 51, stk. 1.

#### Artikel 40

##### Fangstcertifikat for storøjet tun

1. Alle storøjede tun, der importeres til en medlemsstats område, ledsages af et IOTC-statistikdokument om storøjet tun, jf. **bilag 8**, eller af et IOTC-reeksportcertifikat for storøjet tun, som opfylder kravene i **bilag 9**.
2. Uanset stk. 1 gælder dette statistiske krav ikke for storøjet tun, der fanges af notfartøjer eller stangfiskerfartøjer, og som hovedsagelig er bestemt til konserverfabrikker i området.
3. De dokumenter, der er omhandlet i stk. 1, valideres i overensstemmelse med det format, som fremgår af **bilag IV** til bevarelses- og forvaltningsforanstaltning **03/03**, og følgende **regler**:
  - a) IOTC's statistikdokument om storøjet tun valideres af flagmedlemsstaten for det fartøj, som har fanget tunen, eller, hvis fartøjet opererer i henhold til en chartringsordning, af den stat, som har eksporteret tunen ■

- b) IOTC's reeksportcertifikat for storøjet tun valideres af den stat, som har reeksporteret tunen
  - c) Statistikdokumenter om storøjet tun, som fanges af EU-fartøjer ■ , kan valideres af den medlemsstat, hvor varerne er landet, forudsat at de tilsvarende mængder storøjet tun eksporteres uden for Unionen fra landingsmedlemsstaternes område.
4. De medlemsstater, der importerer storøjet tun, skal senest den 15. marts hvert år, for perioden 1. juli til 31. december det foregående år, og senest den 15. september hvert år, for perioden 1. januar til 30. juni i det indeværende år, indberette de data, der er indsamlet i forbindelse med statistikdokumentprogrammet vedrørende storøjet tun, til Kommissionen i det format, *der er fastsat i bilag III* til bevarelses- og forvaltningsforanstaltning *03/03*. Kommissionen gennemgår oplysningerne og videresender dem til IOTC's sekretariat senest den 1. april henholdsvis den 1. oktober.
5. De medlemsstater, der eksporterer storøjet tun, gennemgår eksportdata ved modtagelsen af de importdata, der er omhandlet i denne artikels stk. 4, og indberetter årligt resultaterne til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 51, stk. 5.



## Kapitel VI

### Havnestatsforanstaltninger, inspektion, håndhævelse og IUU

#### AFSNIT 1

#### HAVNESTATSFORANSTALTNINGER

#### Artikel 41

#### Kontaktpunkter og udpegede havne

1. Medlemsstater, der ønsker at give adgang til sine havne for tredjelandsfiskerfartøjer, der har IOTC-arter fanget i området eller fiskevarer fremstillet af IOTC-arter om bord, som ikke tidligere er landet eller omladet, skal:
  - a) udpege den havn, som tredjelandsfiskerfartøjer kan anmode om tilladelse til at anløbe, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1005/2008

- b) udpege et kontaktpunkt til modtagelse af forhåndsmeddelelse i henhold til artikel 6 i forordning (EF) nr. 1005/2008
- c) udpege et kontaktpunkt med henblik på modtagelse af inspektionsrapporter, jf. artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1005/2008.

2. Medlemsstaterne giver Kommissionen **eller et organ, som den har udpeget**, meddelelse om eventuelle ændringer af listen over udpegede kontaktpunkter og udpegede havne, senest 30 dage før ændringerne får virkning. Kommissionen **eller det organ, som den har udpeget**, videre sender de pågældende oplysninger til IOTC's sekretariat, senest 15 dage før ændringerne får virkning.

#### Artikel 42

##### Forhåndsmeddelelse

1. Uanset artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1005/2008 er fristen for forhåndsmeddelelse mindst **24** timer før det forventede ankomsttidspunkt i havn **eller umiddelbart efter fiskeriets afslutning, hvis tidsafstanden til havnen er under 24 timer**.

2. Uanset artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1005/2008 er de oplysninger, der skal gives af førere af tredjelandsfiskerfartøjer eller deres repræsentanter, **■** de oplysninger, der kræves i henhold til bilag **10** til nærværende forordning, og de skal ledsages af et fangstcertifikat, der er valideret i overensstemmelse med kapitel III i forordning (EF) nr. 1005/2008, såfremt disse tredjelandsfiskerfartøjer har IOTC-fiskevarer om bord.
3. Forhåndsmeddelelsen omhandlet i artikel 6 i forordning (EF) nr. 1005/2008 og de oplysninger, som kræves i henhold til nærværende artikels stk. 2, kan sendes elektronisk **gennem** e-PSM-applikationen. **■**
4. Havnemedlemsstaterne kan bede om enhver yderligere oplysning med henblik på at afgøre, om fiskerfartøjerne omhandlet i stk. 1 har udøvet IUU-fiskeri eller relaterede aktiviteter.

## Artikel 43

### Tilladelse til at anløbe, lande og omlade i havne

1. Efter modtagelse af de relevante oplysninger, jf. artikel 42, beslutter havnemedlemsstaten, om den vil tillade eller nægte tredjelandsfiskerfartøjet at anløbe og anvende dens havne. Hvis et tredjelandsfiskerfartøj er blevet nægtet adgang, skal havnemedlemsstaten underrette fartøjets flagstat og Kommissionen *eller det organ, som den har udpeget*, herom. *Kommissionen eller det organ, som den har udpeget*, videresender straks oplysningerne til IOTC's sekretariat. Havnemedlemsstater nægter fiskerfartøjer, der er opført på IOTC's, *andre regionale RFFO'ers eller Unionens liste over IUU-fartøjer*, adgang til deres havne.
2. Hvis en forhåndsmeddelelse er modtaget *gennem e-PSM-applikationen*, meddeler havnemedlemsstaten sin afgørelse om at tillade eller nægte anløb af havn gennem den samme applikation.

3. I henhold til artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1005/2008 kræves i forbindelse med transportfartøjer en omladningserklæring fra IOTC, og den skal indsendes senest 48 timer før det planlagte landingstidspunkt. For at sikre, at landingerne stemmer overens med den indberettede fangstmængde for hvert fiskerfartøj, træffer de medlemsstater, hvor omladede fangster skal landes, de nødvendige foranstaltninger til at verificere, at de oplysninger, der modtages, er nøjagtige, og samarbejder med transportfartøjets flagstat, de eventuelle havnestater, der er involveret i de omladninger, der skal landes, og flagstaterne for de involverede fiskerfartøjer. Denne verifikation skal udføres på en sådan måde, at den er til mindst mulig gene og ulejlighed for transportfartøjet, og at forringelse af fangsten undgås.
4. Modtages en landings- eller omladningserklæring fra et fiskerfartøj af havnemedlemsstaten, jf. artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1005/2008, træffer havnemedlemsstaten passende foranstaltninger til at verificere, at de oplysninger, der modtages, er nøjagtige, og samarbejder med flag-CPC'en for at sikre, at landingerne og/eller omladningerne stemmer overens med de fangstmængder, der er indberettet for hvert fiskerfartøj.

5. Hver havnemedlemsstat tilsender senest den 15. juni hvert år Kommissionen listen over fiskerfartøjer, der ikke er indflaget i den pågældende havnemedlemsstat, og som i dens havne har landet tunfisk og tunlignende arter, som er fanget i området i det foregående kalenderår. Disse oplysninger skal medtages i det relevante indberetningsskema fra IOTC og indeholde nærmere oplysninger om fangstsammensætning efter vægt og landede arter. Kommissionen gennemgår sådanne indberetninger og videresender dem til IOTC's sekretariat senest den 30. juni hvert år.

## AFSNIT 2

### INSPEKTION

#### Artikel 44

#### Havneinspektion

1. Hvert år foretager hver havnemedlemsstat i sine udpegede havne inspektion af mindst 5 % af alle landinger eller omladninger i forbindelse med IOTC-arter, som er foretaget af fiskerfartøjer, der ikke er indflaget i den pågældende havnemedlemsstat.

2. Inspektionerne skal omfatte overvågning af hele landingen eller omladningen og krydskontrol mellem de mængder pr. art, der er registreret i forhåndsmeddelelsen, og de mængder pr. art, der faktisk er landet eller omladet. Når landingen eller omladningen er afsluttet, verificerer og noterer kontrolløren de mængder fisk pr. art, der forbliver ombord.

## Artikel 45

### Inspektionsprocedure

1. Denne artikel finder anvendelse i tillæg til de regler for inspektionsproceduren, der er fastsat i artikel 10 i forordning (EF) nr. 1005/2008.
2. Kontrollørerne fra havnemedlemsstaterne skal være behørigt kvalificerede kontrollører, der er godkendt til at foretage sådanne inspektioner, og være i besiddelse af et gyldigt identitetsdokument, som de fremviser for føreren af det fartøj, der skal inspiceres.
3. Havnemedlemsstaterne sikrer som minimum, at deres kontrollører udfører de opgaver, der fremgår af bilag II til bevarelses- og forvaltningsforanstaltning 16/11.  
Havnemedlemsstaterne kræver ved inspektioner foretaget i deres havne, at føreren af fartøjet giver kontrollørerne al nødvendig bistand og alle nødvendige oplysninger og om nødvendigt fremlægger relevant materiale og dokumentation eller bekræftede kopier deraf.

4. I den skriftlige rapport om resultaterne af hver inspektion tager hver havnemedlemsstat som minimum de oplysninger med, der er fastsat i bilag III til bevarelses- og forvaltningsforanstaltning 16/11. Senest tre arbejdsdage efter datoen for afslutning af inspektionen sender havnemedlemsstaten en kopi af inspektionsrapporten og på anmodning en original eller bekræftet kopi deraf til føreren af det inspicerede fartøj, til flagstaten og **■** til ***Kommissionen eller et organ, som den har udpeget. Kommissionen eller det organ, som den har udpeget,*** videresender rapporten til IOTC's sekretariat.
5. Senest den 15. juni hvert år tilsender hver havnemedlemsstat Kommissionen listen over fiskerfartøjer, der ikke er indflaget i den pågældende havnemedlemsstat, og som i dens havne har landet tunfisk og tunlignende arter, som er fanget i IOTC's område i det foregående kalenderår. Disse oplysninger skal indeholde en nærmere beskrivelse af fangstsammensætningen efter vægt og landede arter. Kommissionen videresender disse oplysninger til IOTC's sekretariat senest den 1. juli hvert år.



### AFSNIT 3

#### HÅNDHÆVELSE

#### Artikel 46

Procedure i tilfælde af, at der under inspektion i havn dokumenteres overtrædelse af IOTC's foranstaltninger

1. Hvis de oplysninger, der indsamles under inspektionen, udgør dokumentation for, at et fiskerfartøj har overtrådt IOTC's foranstaltninger, finder denne artikel anvendelse i tillæg til artikel 11 i forordning (EF) nr. 1005/2008.
2. Havnemedlemsstatens kompetente myndigheder videregiver hurtigst muligt og under alle omstændigheder inden for en frist på tre arbejdsdage en kopi af inspektionsrapporten til Kommissionen *eller et organ, som den har udpeget*. Kommissionen *eller det organ, som den har udpeget*, videregiver straks rapporten til IOTC's sekretariat og til flag-CPC'ens kontaktpunkt.

3. Havnemedlemsstaterne giver straks flag-CPC'en og Kommissionen *eller et organ, som den har udpeget*, meddelelse om, hvilke tiltag der er truffet i tilfælde af overtrædelser. *Kommissionen eller det organ, som den har udpeget*, videregiver disse oplysninger til IOTC's sekretariat.

#### Artikel 47

##### Påståede overtrædelser indberettet af medlemsstaterne

1. Medlemsstaterne tilsender senest **80** dage før IOTC's årsmøde ved hjælp af indberetningsskemaet i bilag I til bevarelses- og forvaltningsforanstaltning 18/03 Kommissionen enhver dokumenteret oplysning, der indikerer, at et fiskerfartøj i de foregående to år muligvis ikke har overholdt IOTC's bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger i området. Kommissionen gennemgår oplysningerne og videregiver dem, hvis det er relevant, til IOTC's sekretariat senest **70** dage før *Overholdelseskomiteens* møde.

2. De dokumenterede oplysninger omhandlet i stk. 1 ■ ledsages af oplysningerne vedrørende IUU-fiskeri for hvert af de opførte fartøjer, herunder:
- a) indberetninger om det påståede IUU-fiskeri i forbindelse med de gældende *bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger*
  - b) handelsoplysninger indhentet på grundlag af relevant handelsstatistik såsom fra statistikdokumenter og andre verificerbare nationale eller internationale statistikker
  - c) eventuelle oplysninger indhentet fra andre kilder eller indsamlet fra fiskepladser såsom:
    - oplysninger indhentet fra inspektioner foretaget i havn eller til havs ■
    - oplysninger fra kyststater, herunder data fra FOS-transpondere eller automatiske identifikationssystemer, overvågningsdata fra satellitter eller fra hjælpemidler i luften eller på havet ■

- IOTC-programmer, undtagen hvis det i et sådant program er fastsat, at de indsamlede oplysninger skal forblive fortrolige, eller
- oplysninger og efterretninger, der er indsamlet af tredjeparter.

#### Artikel 48

##### Påståede overtrædelser indberettet af en CPC eller IOTC's sekretariat

1. Hvis Kommissionen fra en CPC eller IOTC's sekretariat modtager oplysninger, der indikerer påstået IUU-fiskeri fra et EU-fiskerfartøj, sender den straks disse oplysninger til den pågældende medlemsstat.
2. Den pågældende medlemsstat forelægger senest 45 dage før IOTC's årsmøde Kommissionen resultaterne af enhver undersøgelse, der foretages i forbindelse med påstandene om manglende overholdelse fra fiskerfartøjer, der sejler under dens flag, og ethvert tiltag, der træffes for at imødegå problemer med overholdelsen. Kommissionen videregiver oplysningerne til IOTC senest 15 dage før årsmødet.

## Artikel 49

### Udkast til IOTC's liste over IUU-fartøjer

1. Hvis Kommissionen modtager officiel meddelelse om, at et EU-fiskerfartøj er opført i udkastet til IOTC's liste over IUU-fartøjer, fra IOTC's sekretariat videresender den meddelelsen med tilhørende dokumentation og eventuelle andre dokumenterede oplysninger, som IOTC's sekretariat har fremsendt, til den **█ pågældende** flagmedlemsstat.
2. Den pågældende medlemsstat fremsætter sine bemærkninger senest 30 dage før årsmødet i IOTC's Overholdelseskomité. Kommissionen undersøger og videresender oplysningerne til IOTC's sekretariat senest 15 dage før årsmødet i Overholdelseskomitéen.
3. Når myndighederne i den **█ pågældende** flagmedlemsstat har modtaget en meddelelse fra Kommissionen, skal de:
  - a) underrette fiskerfartøjets ejer og operatører om, at fiskerfartøjet er opført i udkastet til IOTC's liste over IUU-fartøjer, og om de mulige konsekvenser af, at denne opførelse bekræftes på den liste over IUU-fartøjer, som vedtages af IOTC, og

- b) nøje overvåge de fartøjer, der er opført i udkastet til IOTC's liste over IUU-**fartøjer**, med henblik på at fastslå, hvilke aktiviteter de udøver, og afsløre, om de pågældende fartøjer eventuelt skifter navn, flag eller registreret ejer.

#### Artikel 50

##### IOTC's foreløbige liste over IUU-fartøjer

1. For at forhindre at et EU-fiskerfartøj, der er opført i udkastet til **IOTC's** liste over IUU-fartøjer, jf. artikel 49, opføres på IOTC's foreløbige liste over IUU-fartøjer, forelægger flagmedlemsstaten Kommissionen følgende oplysninger **som dokumentation for**:
  - a) ■ at fartøjet på alle relevante tidspunkter har overholdt betingelserne for dets tilladelse og:
    - ■ har udøvet fiskeri på en måde, der er i overensstemmelse med **bevarelses- og forvaltningsforanstaltningerne**

- ■ har udøvet fiskeri i farvande under en kyststats jurisdiktion på en måde, der er i overensstemmelse med den pågældende kyststats love og forskrifter, eller
- ■ udelukkende har fisket efter arter, der ikke er omfattet af aftalen, eller

b) ■ at der er truffet effektive straffeforanstaltninger som reaktion på det pågældende IUU-fiskeri, herunder retsforfølgelse og pålæg af sanktioner, der er tilstrækkeligt strenge til effektivt at sikre overholdelse og afskrække fra yderligere overtrædelser.

2. Kommissionen gennemgår *de i stk. 1 omhandlede* oplysninger og videresender dem straks til IOTC's sekretariat.

## Kapitel VII

### Afsluttende bestemmelser

#### Artikel 51

##### Indberetning af data

1. Senest den 15. juni hvert år sender medlemsstaterne *ved hjælp af tabellen i bilag II til bevarelses- og forvaltningsforanstaltning 18/07* Kommissionen oplysninger ■ for det foregående kalenderår ■ om følgende elementer ■ :
  - a) skøn over den samlede fangst efter art og fiskeredskaber, om muligt kvartalsvis, og, når det er muligt, opdelt efter fangst, der opbevares om bord, i levende vægt og efter udsmid i levende vægt eller antal, for alle arter i henhold til IOTC's mandat samt de hyppigst fangede elasmobranchii-arter ifølge registreringer af fangster og hændelser
  - b) samlede fangstdata for hvaler, havskildpadder og havfugle som omhandlet i henholdsvis artikel 20, 21 og 22



- c) for not- og stangfiskeri stratificeres fangst- og indsatsdata efter fiskemåde og ekstrapoleres til de samlede nationale månedlige fangster for hvert fiskeredskab; dokumenter med beskrivelse af ekstrapoleringsprocedurerne indsendes også rutinemæssigt
- d) for langlinefiskeri angives fangstdata pr. art i antal eller vægt og indsatsdata som antallet af udsatte fiskekroge stratificeret i 5 °-kvadrater og pr. måned; dokumenter med beskrivelse af ekstrapoleringsprocedurerne indsendes også rutinemæssigt
- e) en oversigt over de seneste fangster af gulfinnet tun, jf. ■ artikel 39
- f) nulfangster, der indberettes ved hjælp af tabellen i bilag II til bevarelses- og forvaltningsforanstaltning 18/07.

2. I tillæg til oplysningerne omhandlet i stk. 1 medtager medlemsstaterne følgende data om notfartøjsflådens fiskeriindsats ved hjælp af hjælpefartøjer og FAD'er:

- a) antallet af og kendetegnene ved nothjælpefartøjer, der opererer under deres flag, eller som hjælper notfartøjer, der opererer under deres flag, eller som har licens til at operere i deres eksklusive økonomiske zone, og som har opereret i området

- b) notfartøjers og nothjælpefartøjers antal og antal dage på havet pr. 1 °-kvadrat og pr. måned, der skal indberettes af hjælpefartøjets flagmedlemsstat
  - c) positioner, datoer og tidspunkter for udsætning, FAD-identifikator og -type samt udformningskarakteristika for hver enkelt FAD.
3. De oplysninger, der er omhandlet i stk. 1, vedrørende fartøjstype og med hensyn til foreløbige og endelige data, indsendes til Kommissionen på følgende datoer:
- a) Foreløbige data for det foregående år vedrørende langlineflåder, der opererer på det åbne hav, indsendes senest den 15. juni hvert år; de endelige data indsendes senest den 15. december hvert år.
  - b) De endelige data for alle andre flåder, herunder hjælpefartøjer, indsendes senest den 15. juni hvert år.
4. Kommissionen analyserer oplysningerne og sender dem til IOTC's sekretariat inden for de specifikke frister, der er fastsat i denne forordning.

5. Medlemsstaterne tilsender senest 75 dage før IOTC's årsmøde Kommissionen oplysninger for det foregående kalenderår, som omfatter oplysninger om de tiltag, der er truffet for at gennemføre deres indberetningsforpligtelser for alt IOTC-fiskeri, herunder hajararter fanget i forbindelse med IOTC-fiskeri, navnlig hvilke skridt der er taget for at forbedre deres dataindsamling vedrørende direkte og utilsigtede fangster. Kommissionen samler oplysningerne i en EU-gennemførelsesrapport og sender denne til IOTC's sekretariat.
6. Flagmedlemsstaterne skal årligt og senest 45 dage før mødet i IOTC's Videnskabelige Komité på en dato, der meddeles af Kommissionen, tilsende Kommissionen en national videnskabelig rapport, som indeholder følgende oplysninger:
  - a) generel fiskeristatistik
  - b) rapport om gennemførelsen af komitéens henstillinger
  - c) de fremskridt, der er gjort i forbindelse med forskning, jf. artikel 15, stk. 3, artikel 16, stk. 3, artikel 17, stk. 4, og artikel 18, stk. 5, og

d) andre relevante oplysninger vedrørende fiskeri efter IOTC-arter samt hajer, andre biprodukter og bifangstarter.

7. Den i stk. 6 omhandlede rapport udarbejdes i overensstemmelse med det skema, der er foreskrevet af IOTC's Videnskabelige Komité. Kommissionen fremsender det påkrævede skema til flagmedlemsstaterne. Kommissionen analyserer oplysningerne i rapporten, samler dem i en EU-rapport og sender denne til IOTC's sekretariat.

## Artikel 52

### Fortrolighed *og databeskyttelse*

1. Data, der indsamles og udveksles inden for rammerne af denne forordning, behandles i overensstemmelse med de relevante regler om fortrolighed i henhold til artikel 112 og 113 i forordning (EF) nr. 1224/2009.
2. ***Indsamling, overførsel, opbevaring eller anden behandling af eventuelle oplysninger i henhold til denne forordning skal være i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/679 og (EU) 2018/1725.***

3. *Personoplysninger, der behandles i henhold til denne forordning, må ikke opbevares i mere end ti år, medmindre personoplysningerne er nødvendige for at gøre det muligt at følge op på en overtrædelse, en inspektion eller retslige eller administrative procedurer. I så fald kan personoplysningerne opbevares i 20 år. Hvis personoplysninger opbevares i længere tid, skal oplysningerne anonymiseres.*

### *Artikel 53*

#### *Retningslinjer*

*Kommissionen forelægger eventuelle retningslinjer udarbejdet af IOTC for de medlemsstater, der har fiskerimuligheder i de fiskerier, der forvaltes af IOTC, navnlig med hensyn til:*

- a) identifikationsvejledninger og håndteringspraksis for hajer*
- b) håndteringsprocedurer for djævlerokker*
- c) retningslinjer for bedste praksis fra IOTC's Videnskabelige Komité med henblik på sikker genudsætning og håndtering af hvalhajer*

- d) *retningslinjer for bedste praksis fra IOTC's Videnskabelige Komité med henblik på sikker genudsætning og håndtering af hvaler og*
- e) *retningslinjer for håndtering af havskildpadder.*

*De pågældende medlemsstater sikrer, at nævnte retningslinjer gives til de førere af deres fartøjer, der deltager i det pågældende fiskeri. Disse førere skal tage alle rimelige skridt for at anvende sådanne retningslinjer.*

#### Artikel 54

##### Ændringsprocedure

1. Hvis det er nødvendigt med henblik på gennemførelse i EU-retten af ændringer af eller tilføjelser til de eksisterende IOTC-resolutioner, som bliver bindende for Unionen, og i det omfang ændringer af EU-retten ikke går videre end IOTC-resolutionerne, tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 55 med henblik på at ændre:

- a) *beskrivelsen af FAD'er i artikel 10*

- b) *de CPC-havne, der skal anvendes til omladning, i artikel 12*
- c) oplysningerne pr. fartøj til listen over aktive fartøjer til fiskeri af tun og sværdfisk i artikel 24, stk. 3
- d) procentsatsen for observatørdækning i artikel 30, stk. 1
- e) prøvetagerdækningen for ikkeindustrielt fiskeri i artikel 32, stk. 1
- f) betingelserne for chartring i artikel 35, stk. 1
- g) procentandelen af inspektioner af landinger i havn i artikel 44, stk. 1
- h) rapporteringsfristerne i artikel 29, stk. 1 og 3, artikel 45, stk. 5, og artikel 51
- i) bilag 1-**10**

j) henvisningerne til internationale retsakter i ■ artikel 9, stk. 3, litra *a*), artikel 9, stk. 4, ■ artikel 21, stk. 4, artikel 23, stk. 4, artikel 27, stk. 3, artikel **40, stk. 3** og 4, artikel **42, stk. 3**, artikel **45, stk. 3** og 4, artikel 47, stk. 1, og artikel 51, stk. 1.

2. Alle ændringer, som vedtages i overensstemmelse med stk. 1, skal være strengt begrænset til gennemførelse *i EU-retten* af ændringer *af* og *tilføjelser* til de pågældende IOTC-resolutioner, *der er bindende for* Unionen ■ .

## Artikel 55

### Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter tillægges Kommissionen på de i denne artikel fastlagte betingelser.
2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 54, tillægges Kommissionen for en periode på fem år fra den ... *[datoen for denne forordnings ikrafttræden]*. Kommissionen udarbejder en rapport vedrørende delegationen af beføjelser senest ni måneder inden udløbet af femårsperioden. Delegationen af beføjelser forlænges stiltiende for perioder af samme varighed, medmindre Europa-Parlamentet eller Rådet modsætter sig en sådan forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver periode.



3. Den i artikel 54 omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.
4. Inden vedtagelsen af en delegeret retsakt hører Kommissionen eksperter, som er udpeget af hver enkelt medlemsstat, i overensstemmelse med principperne i den interinstitutionelle aftale af 13. april 2016 om bedre lovgivning.
5. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.
6. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 54 træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har underrettet Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

## Artikel 56

Ændringer af forordning (EF) nr. 1936/2001, (EF) nr. 1984/2003 og (EF) nr. 520/2007

1. Artikel 2, litra b), og artikel 20-21a i forordning (EF) nr. 1936/2001 udgår.
2. Artikel 1, litra b), artikel 8, litra b), og bilag VII, XII, XIV og XVIII til forordning (EF) nr. 1984/2003 udgår.
3. Artikel 4, stk. 2, og artikel 18-20 i forordning (EF) nr. 520/2007 udgår.

## Artikel 57

### *Ikrafttræden*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i ..., den ...

*På Europa-Parlamentets vegne*

*Formand*

*På Rådets vegne*

*Formand*

## **BILAG 1**

### **REGISTRERES ÉN GANG PR. UDSÆTNING/KAST/AKTIVITET**

**NB:** For alle redskaber i dette bilag anvendes følgende dato- og tidsformat:

**Med hensyn til dato:** ved registrering af dato for udsætning/kast/aktivitet: registrer

**ÅÅÅÅ/MM/DD**

**Med hensyn til tidspunkt:** brug 24-timersformatet registreret enten som lokal tid, GMT eller national tid og angiv tydeligt, hvilket tidsformat der er anvendt.

#### **AKTIVITET**

**For langline:**

**Dato for udsætning af redskaber**

**Position i bredde- og længdegrader:** enten position ved middagstid eller begyndelsesposition for anvendelse af redskaber eller områdekode for aktivitet (f.eks. Seychellernes eksklusive økonomiske zone, åbent hav etc.) kan valgfrit anvendes

**Tidspunkt for start af udsætning af redskaber og, når det er muligt, bjærgning af redskaber**

*Antal kroge mellem flåd: hvis antallet af kroge mellem flåd er forskelligt i forbindelse med en enkelt udsætning af redskaber, angives det mest repræsentative (gennemsnitlige) antal*

*Samlet antal kroge, der er anvendt under udsætningen af redskaber*

*Antallet af lysstænger, der er anvendt under udsætningen af redskaber*

*Type madding, der er anvendt under udsætningen af redskaber: f.eks. fisk, blæksprutte etc.*

*Eventuelt havoverfladetemperatur ved middagstid med én decimal (XX,X°C)*

*For notfartøjer:*

*Dato for udsætning af redskaber*

*Aktivitetstype: udsætning af redskaber eller anvendelse af en ny anordning til tiltrækning af fisk (FAD)*

*Position i bredde- og længdegrader og tidspunkt for aktivitet eller, hvis ingen aktivitet i løbet af dagen, ved middagstid*

*Hvis der foretages udsætning af redskaber: angiv, om udsætningen af redskaber lykkedes, dens varighed, anvendt lastrum, svømmetype (fritsvømmende stimer eller FAD-forbundet). Hvis FAD-forbundet, angiv da type (f.eks. et stykke tømmer eller et andet naturligt objekt, drivende FAD eller forankret FAD etc.). Se bevarelses- og forvaltningsforanstaltning 18/08*

*Procedurer vedrørende en forvaltningsplan for FAD'er, herunder en begrænsning i antallet af FAD'er, nærmere angivelse af fangstindberetning fra FAD-udsætninger og udarbejdelse af forbedrede FAD-konstruktioner for at reducere forekomsten af indfiltrering af ikkemålarter (eller enhver efterfølgende erstattende resolution)*

*Eventuelt havoverfladetemperatur ved middagstid med én decimal (XX,X°C)*

*For garn:*

*Dato for udsætning af redskaber: angiv datoen for hver udsætning af redskaber eller hver dag på havet (for dage uden udsætning af redskaber)*

*Garnets samlede længde (i meter): længde på flydetælle anvendt til hver udsætning af redskaber i meter*

*Tidspunkt for påbegyndelse af fiskeriet: angiv tidspunktet for påbegyndelse af hver udsætning af redskaber og, når det er muligt, tidspunktet for bjærgning af redskaber*

*Start- og slutposition i bredde- og længdegrader: angiv start- og slutposition i bredde- og længdegrader, der repræsenterer det område, hvor redskaberne udsættes, eller, hvis der ikke er udsat redskaber, angiv bredde- og længdegrader ved middagstid for dage uden udsætning af redskaber*

*Dybde, som garn sættes ved (i meter): omtrentlig dybde, som garn sættes ved*

*For stangfiskeri:*

*Oplysninger om fiskeriindsats registreres i logbøger pr. dag. Fangstoplysninger registreres i logbøger pr. rejse, eller, når det er muligt, pr. fiskedag.*

*Dato for aktivitet: angiv dag eller dato*

*Position i bredde- og længdegrader ved middagstid*

*Antal anvendte fiskestænger i løbet af dagen*

*Tidspunkt for påbegyndelse af fiskeriet (angiv tidspunktet umiddelbart efter, at fiskeri med levende agn er afsluttet, og fartøjet sejler ud på havet for at fiske. For fiskeri over flere dage bør tidspunktet, hvor søgning begynder, angives) tillige med tidspunktet for fiskeriets afslutning (angiv tidspunktet umiddelbart efter, at fiskeriet er afsluttet fra den sidste stime; for fiskeri over flere dage er dette tidspunktet, hvor fiskeriet afsluttedes fra den sidste stime). For fiskeri over flere dage bør antallet af fiskedage angives.*

*Svømmetype: FAD-forbundet og/eller fritsvømmende stimer*

## **FANGST**

*Fangstvægt (kg) eller antal efter art pr. udsætning/kast/fiskeri for hver af arterne og forarbejdningsform i afsnittet "Arter" nedenfor:*

*For langlinefiskeri efter antal og vægt*

*For notfiskeri efter vægt*

*For garn efter vægt*

*For stangfiskeri efter vægt eller antal*

## **ARTER**



*For langline:*

| <i>Primære arter</i>                                | <i>FAO<br/>-<br/>kode</i> | <i>Andre arter</i>                                      | <i>FAO-<br/>kode</i> |
|-----------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------|
| <i>Sydlig tun (Thunnus maccoyii)</i>                | <i>SBF</i>                | <i>Kortnæbbet spydfisk (Tetrapturus angustirostris)</i> | <i>SSP</i>           |
| <i>Hvid tun (Thunnus alalunga)</i>                  | <i>ALB</i>                | <i>Blåhaj (Prionace glauca)</i>                         | <i>BSH</i>           |
| <i>Storøjet tun (Thunnus obesus)</i>                | <i>BET</i>                | <i>Makohajer (Isurus spp.)</i>                          | <i>MAK</i>           |
| <i>Gulfinnet tun (Thunnus albacares)</i>            | <i>YFT</i>                | <i>Sildehaj (Lamna nasus)</i>                           | <i>POR</i>           |
| <i>Bugstribet bonit (Katsuwonus pelamis)</i>        | <i>SKJ</i>                | <i>Hammerhaj (Sphyrna spp.)</i>                         | <i>SPN</i>           |
| <i>Sværdfisk (Xiphias gladius)</i>                  | <i>SWO</i>                | <i>Silkehaj (Carcharhinus falciformis)</i>              | <i>FAL</i>           |
| <i>Stribet marlin (Tetrapturus audax)</i>           | <i>MLS</i>                | <i>Andre benfisk</i>                                    | <i>MZZ</i>           |
| <i>Blå marlin (Makaira nigricans)</i>               | <i>BU<br/>M</i>           | <i>Andre hajer</i>                                      | <i>SKH</i>           |
| <i>Sort marlin (Istiompax indica)</i>               | <i>BLM</i>                | <i>Havfugle (i antal)<sup>18</sup></i>                  |                      |
| <i>Stillehavssejlfisk (Istiophorus platypterus)</i> | <i>SFA</i>                | <i>Havpattedyr (i antal)</i>                            | <i>MAM</i>           |

---

<sup>18</sup> Når en CPC gennemfører observatørprogrammet fuldt ud, er levering af data om havfugle valgfri

|  |  |                                                      |            |
|--|--|------------------------------------------------------|------------|
|  |  | <i>Havskildpadder (i antal)</i>                      | <i>TTX</i> |
|  |  | <i>Rævehajer (Alopias spp.)</i>                      | <i>THR</i> |
|  |  | <i>Hvidtippet haj (Carcharhinus longimanus)</i>      | <i>OCS</i> |
|  |  | <i>Valgfrie arter, der skal registreres</i>          |            |
|  |  | <i>Tigerhaj (Galeocerdo cuvier)</i>                  | <i>TIG</i> |
|  |  | <i>Krokodillehaj (Pseudocarcharias kamoharai)</i>    | <i>PSK</i> |
|  |  | <i>Stor hvidhaj (Carcharodon carcharias)</i>         | <i>WSH</i> |
|  |  | <i>Djævlerekker (Mobulidae)</i>                      | <i>MAN</i> |
|  |  | <i>Pelagisk pilrokke (Pteroplatytrygon violacea)</i> | <i>PLS</i> |
|  |  | <i>Andre rokker</i>                                  |            |

*For notfartøjer:*

| <i>Primære arter</i>                         | <i>FAO-kode</i> | <i>Andre arter</i>                              | <i>FAO-kode</i> |
|----------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------|-----------------|
| <i>Hvid tun (Thunnus alalunga)</i>           | <i>ALB</i>      | <i>Havskildpadder (i antal)</i>                 | <i>TTX</i>      |
| <i>Storøjet tun (Thunnus obesus)</i>         | <i>BET</i>      | <i>Havpattedyr (i antal)</i>                    | <i>MAM</i>      |
| <i>Gulfinnet tun (Thunnus albacares)</i>     | <i>YFT</i>      | <i>Hvalhajer (Rhincodon typus) (i antal)</i>    | <i>RHN</i>      |
| <i>Bugstribet bonit (Katsuwonus pelamis)</i> | <i>SKJ</i>      | <i>Rævehajer (Alopias spp.)</i>                 | <i>THR</i>      |
| <i>Andre IOTC-arter</i>                      |                 | <i>Hvidtippet haj (Carcharhinus longimanus)</i> | <i>OCS</i>      |
|                                              |                 | <i>Silkehajer (Carcharhinus falciformis)</i>    | <i>FAL</i>      |
|                                              |                 | <i>Valgfrie arter, der skal registreres</i>     | <i>FAO-kode</i> |
|                                              |                 | <i>Djævlørøkker (Mobulidae)</i>                 | <i>MAN</i>      |
|                                              |                 | <i>Andre hajer</i>                              | <i>SKH</i>      |
|                                              |                 | <i>Andre røkker</i>                             |                 |
|                                              |                 | <i>Andre benfisk</i>                            | <i>MZZ</i>      |

*For garn:*

| <i>Primære arter</i>                                       | <i>FAO-kode</i> | <i>Andre arter</i>                                      | <i>FAO-kode</i> |
|------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------|-----------------|
| <i>Hvid tun (Thunnus alalunga)</i>                         | <i>ALB</i>      | <i>Kortnæbbet spydfisk (Tetrapturus angustirostris)</i> | <i>SSP</i>      |
| <i>Storøjet tun (Thunnus obesus)</i>                       | <i>BET</i>      | <i>Blåhaj (Prionace glauca)</i>                         | <i>BSH</i>      |
| <i>Gulfinnet tun (Thunnus albacares)</i>                   | <i>YFT</i>      | <i>Makohajer (Isurus spp.)</i>                          | <i>MAK</i>      |
| <i>Bugstribet bonit (Katsuwonus pelamis)</i>               | <i>SKJ</i>      | <i>Sildehaj (Lamna nasus)</i>                           | <i>POR</i>      |
| <i>Tonggol-tun (Thunnus tonggol)</i>                       | <i>LOT</i>      | <i>Hammerhaj (Sphyrna spp.)</i>                         | <i>SPN</i>      |
| <i>Auxide (Auxis thazard)</i>                              | <i>FRI</i>      | <i>Andre hajer</i>                                      | <i>SKH</i>      |
| <i>Fregatmakrel (Auxis rochei)</i>                         | <i>BLT</i>      | <i>Andre benfisk</i>                                    | <i>MZZ</i>      |
| <i>Lille thunnin (Euthynnus affinis)</i>                   | <i>KAW</i>      | <i>Havskildpadder (i antal)</i>                         | <i>TTX</i>      |
| <i>Smalstribet spansk makrel (Scomberomorus commerson)</i> | <i>COM</i>      | <i>Havpattedyr (i antal)</i>                            | <i>MAM</i>      |
| <i>Stillehavskongemakrel (Scomberomorus guttatus)</i>      | <i>GUT</i>      | <i>Hvalhajer (Rhincodon typus) (i antal)</i>            | <i>RHN</i>      |

|                                                     |            |                                                      |            |
|-----------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------|------------|
| <i>Sværdfisk (Xiphias gladius)</i>                  | <i>SWO</i> | <i>Havfugle (i antal)<sup>19</sup></i>               |            |
| <i>Stillehavssejlfisk (Istiophorus platypterus)</i> | <i>SFA</i> | <i>Rævehajer (Alopias spp.)</i>                      | <i>THR</i> |
| <i>Marlin (Tetrapturus spp., Makaira spp.)</i>      | <i>BIL</i> | <i>Hvidtippet haj (Carcharhinus longimanus)</i>      | <i>OCS</i> |
| <i>Sydlig tun (Thunnus maccoyii)</i>                | <i>SBF</i> | <i>Valgfrie arter, der skal registreres</i>          |            |
|                                                     |            | <i>Tigerhaj (Galeocerdo cuvier)</i>                  | <i>TIG</i> |
|                                                     |            | <i>Krokodillehaj (Pseudocarcharias kamoharai)</i>    | <i>PSK</i> |
|                                                     |            | <i>Djævlerokker (Mobulidae)</i>                      | <i>MAN</i> |
|                                                     |            | <i>Pelagisk pilrokke (Pteroplatytrygon violacea)</i> | <i>PLS</i> |
|                                                     |            | <i>Andre rokker</i>                                  |            |

---

<sup>19</sup> Når en CPC gennemfører observatørprogrammet fuldt ud, er levering af data om havfugle valgfri

*For stangfiskeri:*

| <i>Primære arter</i>                                       | <i>FAO-<br/>kode</i> | <i>Andre arter</i>              | <i>FAO-<br/>kode</i> |
|------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------|----------------------|
| <i>Hvid tun (Thunnus alalunga)</i>                         | <i>ALB</i>           | <i>Andre benfisk</i>            | <i>MZZ</i>           |
| <i>Storøjet tun (Thunnus obesus)</i>                       | <i>BET</i>           | <i>Hajer</i>                    | <i>SKH</i>           |
| <i>Gulfinnet tun (Thunnus albacares)</i>                   | <i>YFT</i>           | <i>Rokker</i>                   |                      |
| <i>Bugstribet bonit (Katsuwonus pelamis)</i>               | <i>SKJ</i>           | <i>Havskildpadder (i antal)</i> | <i>TTX</i>           |
| <i>Auxide og fregatmakrel (Auxis spp.)</i>                 | <i>FRZ</i>           |                                 |                      |
| <i>Lille thunnin (Euthynnus affinis)</i>                   | <i>KAW</i>           |                                 |                      |
| <i>Tonggol-tun (Thunnus tonggol)</i>                       | <i>LOT</i>           |                                 |                      |
| <i>Smalstribet spansk makrel (Scomberomorus commerson)</i> | <i>COM</i>           |                                 |                      |
| <i>Andre IOTC-arter</i>                                    |                      |                                 |                      |

**BEMÆRKNINGER**

*Udsmid af tun, tunlignende fisk og hajer skal registreres efter art i vægt (kg), eller antallet af samtlige redskaber bør angives i bemærkningerne.*

*Enhver interaktion med hvalhajer (Rhincodon typus), havpattedyr og havfugle bør registreres under bemærkningerne.*

*Andre oplysninger bør også skrives under bemærkningerne.*

*NB: De arter, der er angivet i logbøgerne, betragtes som minimumskrav. Andre hyppigt fangede haj- og/eller fiskearter bør valgfrit tilføjes efter behov på tværs af forskellige områder og fiskerier.*

## **BILAG 2**

### **RETNINGSLINJER FOR UDARBEJDELSE AF FORVALTNINGSPLANER FOR DRIVENDE ANORDNING TIL TILTRÆKNING AF FISK (DFAD)**

*Til støtte for opfyldelse af DFAD-forvaltningsplanen, som skal indsendes til Kommissionen af medlemsstater med flåder, som udøver fiskeri i IOTC's kompetenceområde, der er associeret med DFAD'er, bør DFAD-forvaltningsplanen indeholde:*

#### **1. Et mål**

#### **2. Omfang**

*Beskrivelse af dens anvendelsesområde med hensyn til:*

*fartøjstyper samt hjælpefartøjer*

*DFAD-numre og DFAD-sømærkenumre, der skal anvendes*

*indberetningsprocedurer for DFAD-anvendelse*

*politik for reduktion og anvendelse af utilsigtede bifangster*



*overvejelser vedrørende interaktion med andre redskabstyper*

*planer for overvågning og bjærgning af mistede DFAD'er*

*erklæring om eller politik for "DFAD-ejerskab"*

**3. Institutionelle arrangementer for forvaltning af DFAD-forvaltningsplanerne:**

*institutionelt ansvar*

*anvendelsesprocesser for DFAD og/eller godkendelse af anvendelse af DFAD-sømærker*

*fartøjsejeres og fartøjsføreres forpligtelser med hensyn til DFAD og/eller anvendelse og brug af DFAD-sømærker*

*politik for udskiftning af DFAD og/eller DFAD-sømærker*

*indberetningsforpligtelser*

**4. Specifikationer for og krav til konstruktionen af DFAD'er:**

*udformningskarakteristika for DFAD'er (en beskrivelse)*

*mærkning og identifikation af DFAD'er, herunder DFAD-sømærker*

*krav til belysning*

*radarreflektorer*

*synlighedsafstand*

*sømærker (krav om serienummer)*

*satellittransceivere (krav om serienummer)*

**5. Relevante områder:**

*nærmere oplysninger om eventuelle område- eller periodelukninger, f.eks.*

*territorialfarvande, sejlruiter, områder i nærheden af ikkeindustrielt fiskeri etc.*

**6. DFAD-forvaltningsplanens anvendelsesperiode.**

**7. Midler til overvågning og gennemgang af DFAD-forvaltningsplanens gennemførelse.**

**8. Skema til DFAD-logbog (de data, der skal indsamles, er angivet i bilag 3).**

**RETNINGSLINJER FOR UDARBEJDELSE AF FORVALTNINGSPLANER FOR  
FORANKRET ANORDNING TIL TILTRÆKNING AF FISK (AFAD)**

*Til støtte for opfyldelse af AFAD-forvaltningsplanen, som skal indsendes til IOTC's sekretariat af CPC'er med flåder, som udøver fiskeri i IOTC's kompetenceområde, der er associeret med AFAD'er, bør AFAD-forvaltningsplanen indeholde:*

**1. Et mål**

**2. Omfang:**

*Beskrivelse af dens anvendelsesområde med hensyn til:*

- a) fartøjstyper*
- b) AFAD-numre og/eller AFAD-sømærkenumre, der skal anvendes (pr. AFAD-type)*
- c) indberetningsprocedurer for AFAD-anvendelse*
- d) afstande mellem AFAD'er*
- e) politik for reduktion og anvendelse af utilsigtede bifangster*
- f) overvejelser vedrørende interaktion med andre redskabstyper*

- g) udarbejdelse af fortegnelser over de anvendte AFAD'er med angivelse af AFAD-identifikatorer, karakteristika og udstyr i hver AFAD som fastsat i dette bilags punkt 4, koordinater for AFAD'ens fortøjningssteder, dato for udsat, mistet og genudsat*
- h) planer for overvågning og bjærgning af mistede AFAD'er*
- i) erklæring om eller politik for "AFAD-ejerskab"*

**3. Institutionelle ordninger for forvaltning af AFAD-forvaltningsplanen:**

- a) institutionelt ansvar*
- b) forskrifter, der gælder for udsætning og anvendelse af AFAD'er*
- c) reparation af, vedligeholdelsesregler for og politik for udskiftning af AFAD'er*
- d) dataindsamlingssystem*
- e) indberetningsforpligtelser*

**4. Specifikationer for og krav til konstruktionen af AFAD'er:**

- a) AFAD'ens udformningskarakteristika (en beskrivelse af både den flydende struktur og strukturen under vandoverfladen med særlig vægt på eventuelle anvendte netmaterialer)*
- b) forankring anvendt til fortøjning*

- c) mærkning og identifikation af AFAD'er, herunder eventuelle AFAD-sømærker*
- d) eventuelle krav til belysning*
- e) radarreflektorer*
- f) synlighedsafstand*
- g) eventuelle radiobøjer (krav om serienummer)*
- h) satellittransceivere (krav om serienummer)*
- i) ekkolod*

**5. Relevante områder:**

- a) koordinater for fortøjningssteder, hvis det er relevant*
- b) nærmere oplysninger om eventuelle områdelukninger, f.eks. sejlruiter, beskyttede havområder, reservater etc.*

**6. Midler til overvågning og gennemgang af AFAD-forvaltningsplanens gennemførelse.**

**7. Skema til AFAD-logbog (de data, der skal indsamles, er angivet i bilag IV).**

### **BILAG 3**

#### ***DATAINDSAMLING FOR DRIVENDE ANORDNINGER TIL TILTRÆKNING AF FISK (DFAD'er) OG FORANKREDE ANORDNINGER TIL TILTRÆKNING AF FISK (AFAD'er)***

##### ***DATAINDSAMLING FOR DFAD'ER***

- a) For hver aktivitet på en DFAD, uanset om den efterfølges af en udsætning af redskaber, skal hvert fisker-, hjælpe- og forsyningsfartøj indberette følgende oplysninger:***
- i. Fartøj (navn og registreringsnummer på fisker-, hjælpe- eller forsyningsfartøjet)***
  - ii. Position (angivet som aktivitetens geografiske placering (bredde- og længdegrad) i grader og minutter)***
  - iii. Dato (angivet som dd/mm/åååå, dag/måned/år)***
  - iv. DFAD-identifikator (DFAD- eller sømærke-ID)***
  - v. DFAD-type (drivende naturlig FAD eller drivende konstrueret FAD)***
  - vi. DFAD'ens udformningskarakteristika***
    - Dimensioner og materiale af flydedelen og den struktur, der hænger under vandoverfladen***

*vii. Aktivitetens art (inspektion, udsætning, indhaling, bjærgning, tab, serviceeftersyn på elektronisk udstyr).*

*b) Hvis der foretages udsætning af redskaber efter tilsynet, angives resultaterne af udsætningen af redskaber, hvad angår fangst og bifangst, hvad enten fangsten opbevares om bord eller smides ud død eller levende. CPC'erne skal indberette disse data aggregeret pr. fartøj med 1\*1 grad (hvis det er relevant) og månedligt til sekretariatet*

#### **DATAINDSAMLING FOR AFAD'ER**

*a) Enhver aktivitet omkring en AFAD.*

*b) For hver aktivitet på en AFAD (reparation, indgreb, konsolidering etc.), uanset om den efterfølges af udsætning af redskaber eller anden form for fiskeri:*

*i. Position (angivet som aktivitetens geografiske placering (bredde- og længdegrad) i grader og minutter)*

*ii. Dato (angivet som dd/mm/åååå, dag/måned/år)*

*iii. AFAD-identifikator (dvs. AFAD-mærknings- eller sømærke-ID eller andre oplysninger, der gør det muligt at identificere ejeren).*

*c) Hvis der foretages udsætning af redskaber eller anden form for fiskeri efter tilsynet, angives resultaterne af udsætningen af redskaber i form af fangst og bifangst, hvad enten fangsten opbevares om bord eller smides ud død eller levende.*

## **BILAG 4**

### ***Afbødende foranstaltninger for havfugle ved langlinefiskeri***

| <b><i>Afbødning</i></b>                              | <b><i>Beskrivelse</i></b>                                                                                                        | <b><i>Specifikation</i></b>                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b><i>Natudsætning med et minimum af dækllys</i></b> | <b><i>Ingen udsætning af redskaber mellem nautisk morgentusmørke og nautisk aftentusmørke. Dækllys holdes på et minimum.</i></b> | <b><i>Nautisk aftentusmørke og nautisk morgentusmørke defineres som i den nautiske almanak for den relevante breddegrad, lokal tid og dato. Dæklyset bør overholde minimumsstandarderne for sikkerhed og navigation.</i></b> |



|                                  |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Skræmmeliner (toriliner)</i>  | <i>Skræmmeliner skal anvendes til at skræmme fugle væk under hele sætningen af langliner, således at de ikke kommer for tæt på tavserne.</i> | <p><i>For fartøjer med en længde på 35 m eller derover:</i></p> <p><i>Anvend mindst 1 skræmmeline. Der opfordres til, at fartøjer, hvis det er praktisk muligt, anvender endnu en toristang og skræmmeline på tidspunkter med høj forekomst eller aktivitet af fugle; begge toriliner bør anvendes samtidig, idet der anbringes én på hver side af den line, der sættes.</i></p> <p><i>Den del af skræmmelinerne, der befinder sig i luften, skal have en længde på 100 m eller derover.</i></p> <p><i>Der skal anvendes skræmmebånd, der er så lange, at de når havets overflade under stille vejrforhold.</i></p> <p><i>De lange skræmmebånd skal anbringes med højst 5 meters afstand.</i></p> <p><i>For fartøjer med en længde på under 35 m:</i></p> <p><i>Anvend mindst 1 skræmmeline.</i></p> <p><i>Den del af skræmmelinen, der befinder sig i luften, skal have en længde på 75 m eller derover.</i></p> <p><i>Der skal anvendes lange og/eller korte skræmmebånd (dog med en længde på over 1 m), som anbringes med følgende afstande:</i></p> <p><i>Korte skræmmebånd: anbringes med en afstand på højst 2 m.</i></p> <p><i>Lange skræmmebånd: anbringes med en afstand på højst 5 m på de første 55 m af skræmmelinen.</i></p> <p><i>Yderligere retningslinjer for udformning og anvendelse af skræmmeliner findes i bilag 5 til denne forordning.</i></p> |
| <i>Rigning af liner med synk</i> | <i>Synk sættes på forfangene, inden linen sættes.</i>                                                                                        | <p><i>Et eller flere synk på over 45 g i alt inden for en afstand på 1 m fra krogen, eller</i></p> <p><i>Et eller flere synk på over 60 g i alt inden for en afstand på 3,5 m fra krogen, eller</i></p> <p><i>Et eller flere synk på over 98 g i alt inden for en afstand på 4 m fra krogen.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## **BILAG 5**

### ***Supplerende retningslinjer for udformning og anvendelse af toriliner***

#### ***Præambel***

*De tekniske minimumsstandarder for anvendelse af toriliner findes i bilag 4 til denne forordning og gentages ikke her. Nærværende supplerende retningslinjer er tænkt som hjælp til udarbejdelse og gennemførelse af forskrifter vedrørende langlinefiskerfartøjers anvendelse af toriliner. Selv om nærværende retningslinjer er relativt udførlige, opfordres der til at forbedre torilinernes effektivitet ved at forsøge sig frem under overholdelse af kravene i bilag 4 til denne forordning. Retningslinjerne tager hensyn til forskellige miljø- og driftsforhold såsom vejrforhold, udsætningshastighed og fartøjsstørrelse, som alle har indflydelse på torilinens effektivitet og udformning i forhold til at beskytte agn mod fugle. Torilinernes udformning og brug kan ændres for at tage hensyn til disse variabler, forudsat at linens effektivitet ikke forringes. Det forventes, at udformningen af toriliner hele tiden videreudvikles, og nærværende retningslinjer bør derfor tages op til fornyet vurdering i fremtiden.*

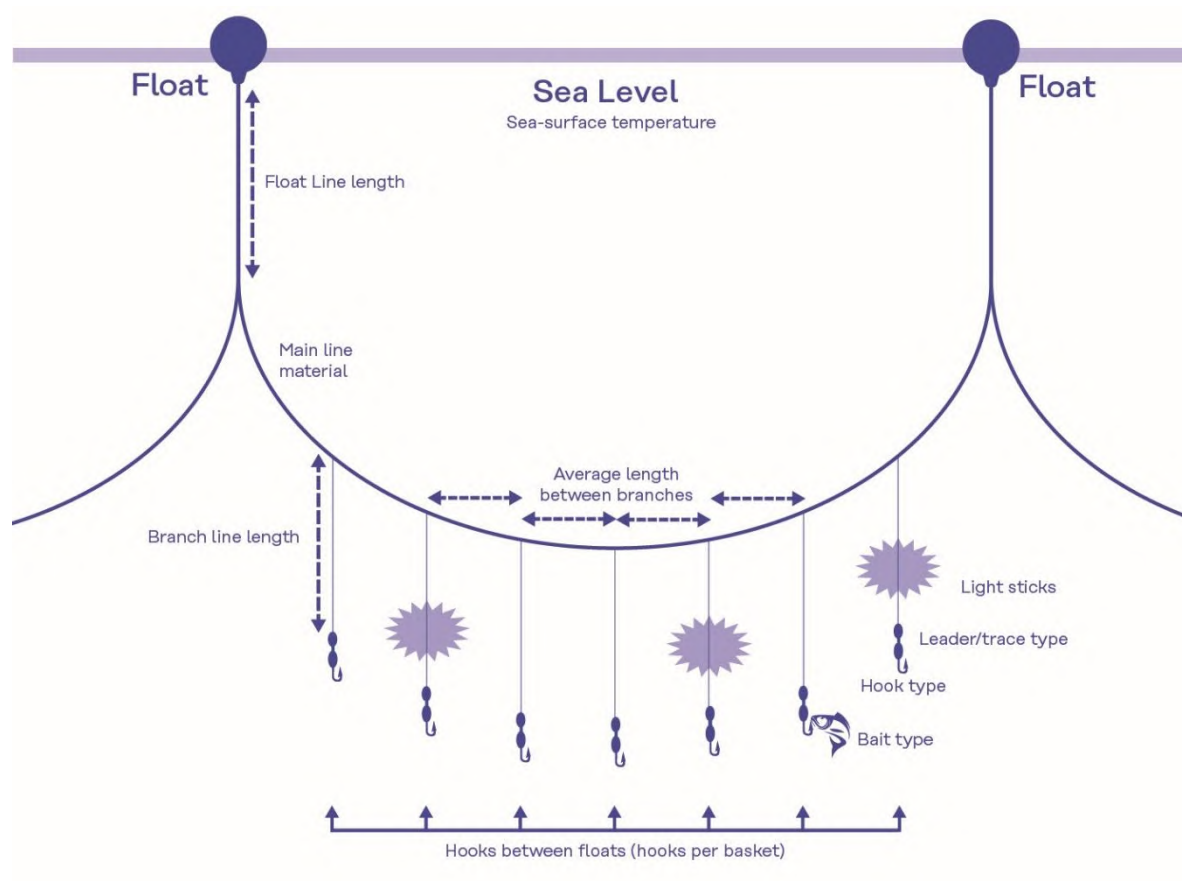
### *Udformning af toriliner (se figur 1)*

- 1. Hvis der på den del af torilinen, der befinder sig i vandet, anbringes en hensigtsmæssig anordning, som kan trækkes efter linen, vil den del, der befinder sig oven vande, rettes bedre ud.*
- 2. Linestykket oven vande bør være tilstrækkelig let til, at dets bevægelser er uforudsigelige, for at undgå at fugle sætter sig på linen, og tilstrækkelig tung til, at linen ikke forskubbes af vinden.*
- 3. Linen bør fortrinsvis fastgøres til fartøjet med en solid tromle og svirvel for at begrænse sammenfiltrering af linen.*
- 4. Skræmmebåndene bør fremstilles af materiale, som er iøjnefaldende og giver livlige uforudsigelige bevægelser (f.eks. en stærk tynd tråd i et rør af polyurethan), og som hænger ned fra torilinen fastgjort med en trevejs-svirvel (igen for at begrænse sammenfiltrering).*
- 5. Hvert skræmmebånd bør bestå af to eller flere enkeltbånd.*
- 6. Hvert båndpar bør være fastgjort med en holder, der kan tages af linen, så linen bliver nemmere at stuve.*

## *Anvendelse af toriliner*

- 1. Linen bør hænge ned fra en stang, der er fastgjort til fartøjet. Toristangen bør være så høj som mulig, så linen beskytter agnene et godt stykke ud fra fartøjets agterende og ikke bliver filtret ind i fiskeredskabet. Jo højere stangen er, jo bedre beskyttelse. F.eks. kan en højde på ca. 7 m over vandlinjen give ca. 100 meters beskyttelse af maddingen.*
- 2. Hvis fartøjet kun anvender én toriline, bør den sættes til luvart af den synkende madding. Hvis der sættes kroge med madding uden for kølvandet, bør torilinen fastgøres til et punkt, der er flere meter udenbords i forhold til den side af fartøjet, hvor maddingen sættes ud. Hvis fartøjet anvender to toriliner, bør krogene med maddingen sættes ud i området mellem de to toriliner.*
- 3. Der opfordres til at bruge flere toriliner for at opnå en endnu bedre beskyttelse af agnene mod fuglene.*
- 4. Da linerne kan knække eller blive filtret sammen, bør der forefindes ekstra toriliner om bord til at erstatte ødelagte liner, således at fiskeriet kan fortsættes uden afbrydelse. Der kan inkorporeres udløsningssystemer i torilinen for at minimere sikkerheds- og driftsproblemer i tilfælde af, at en langline ikke flyder korrekt eller filtres sammen med den del af torilinen, der er i vandet.*

5. *Når fiskere anvender en maskine til udsmidning af madding, skal de sikre, at maskinens og torilinenes anvendelse koordineres, ved at: i) sikre, at maskinen smider maddingen ud direkte i et område, der er beskyttet af torilinen, og ii) anvende to toriliner, når der benyttes en eller flere maskiner til udsmidning af madding, som gør det muligt at smide ud til både bagbord og styrbord.*
6. *Hvis tavserne sættes ud ved håndkraft, bør fiskerne sørge for, at krogene med maddingen og de sammenrullede tavser sættes ud i det område, som er beskyttet af torilinen, idet det undgås at sætte dem ud i skruevandet, hvilket kan reducere synkehastigheden.*
7. *Fiskere opfordres til at installere manuelle, elektriske eller hydrauliske spil for nemmere at kunne rulle torilinerne ud og bjærge dem igen.*



**Langline (redskabskonfiguration): Gennemsnitlig længde på tavser (meter): lige længde i meter mellem karabin og hage.**

*Oversættelse:*

*Float: flåd*

*Sea level: vandstand*

*Sea-surface temperature: havoverfladetemperatur*

*Float line length: længde på flydetælle*

*Main line material: hovedlinens materiale*

*Average length between branches: gennemsnitlig længde mellem tavser*

*Branch line length: længde på tavser*

*Light sticks: lysstænger*

*Leader/trace type: leder-/sporingstype*

*Hook type: type krog*

*Bait type: type madding*

*Hooks between floats (hooks per basket): kroge mellem flåd (kroge pr. kurv)*

## **BILAG 6**

### ***Almindelige bestemmelser om chartringsaftale***

***Chartringsaftalen skal indeholde følgende betingelser:***

***Flag-CPC'en har skriftligt samtykket til chartringsaftalen***

***Varigheden af fiskeriet i henhold til chartringsaftalen overstiger ikke 12 måneder i et givet kalenderår.***

***Fiskerfartøjer, der skal chartres, skal være registreret hos ansvarlige kontraherende parter og samarbejdende ikkekontraherende parter, som udtrykkeligt er indforstået med at gennemføre IOTC's bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger og håndhæve dem på deres fartøjer. Alle berørte kontraherende flagparter eller samarbejdende ikkekontraherende flagparter skal effektivt opfylde deres forpligtelse til at kontrollere deres fiskerfartøjer for at sikre overholdelse af IOTC's bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger.***

***Fiskerfartøjer, der skal chartres, skal være opført i IOTC's register over fartøjer, der har tilladelse til at udøve fiskeri i IOTC's kompetenceområde.***



*Uden at det berører den chartrende CPC's forpligtelser, skal flag-CPC'en sikre, at det chartrede fartøj overholder både den chartrende CPC's og flag-CPC'ens lovgivning, og at chartrede fartøjer overholder relevante bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, som er fastsat af IOTC, i overensstemmelse med deres rettigheder, forpligtelser og jurisdiktion i henhold til international ret. Hvis det chartrede fartøj er godkendt af den chartrende CPC til at sejle ud og fiske på åbent hav, er flag-CPC'en ansvarlig for at kontrollere, at det fiskeri, der udøves på åbent hav, i henhold til chartringsordningen. Det chartrede fartøj indberetter data om FOS og fangstdata til både CPC'erne (chartring og flag) og til IOTC's sekretariat.*

*Alle fangster (historiske og aktuelle/fremtidige), herunder bifangst og udsmid, der er taget i henhold til chartringsaftalen, skal modregnes i den chartrende CPC's kvoter eller fiskerimuligheder. Observatørdækningen (historisk, aktuel/fremtidig) om bord på sådanne fartøjer skal også modregnes i den chartrende CPC's dækningsgrad i den periode, hvor fartøjet udøver fiskeri i henhold til chartringsaftalen.*

*Den chartrende CPC indberetter alle fangster, herunder bifangster og udsmid, til IOTC samt indberetter andre oplysninger, som kræves af IOTC, jf. den ordning for underretning om chartring, der er nærmere beskrevet i del IV i bevarelses- og forvaltningsforanstaltning 19/07.*

*FOS og, alt efter hvad der er relevant, redskaber til differentiering af fiskeområder, såsom fiskemærker eller mærkninger, skal anvendes i overensstemmelse med IOTC's relevante bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger med henblik på effektiv fiskeriforvaltning.*

*Der skal være observatørdækning på mindst 5 % af fiskeriindsatsen.*

*De chartrede fartøjer skal have en fiskerilicens udstedt af den chartrende CPC og må ikke være opført på hverken IOTC's og/eller andre regionale fiskeriforvaltningsorganisationers liste over IUU-fartøjer.*

*Ved aktiviteter i henhold til chartringaftaler må de chartrede fartøjer så vidt muligt ikke benytte de kontraherende flagparters eller samarbejdende ikkekontraherende flagparters kvoter (om nogen) eller rettigheder. Fartøjet må under ingen omstændigheder udøve fiskeri i henhold til mere end én chartringsaftale samtidig.*

*Medmindre andet udtrykkeligt fremgår af chartringsaftalen og er i overensstemmelse med relevant national ret og regulering, må de chartrede fartøjers fangster udelukkende losses i den chartrende kontraherende parts havne eller under dennes direkte tilsyn for at sikre, at de chartrede fartøjers aktiviteter ikke underminerer IOTC's bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger.*

*Det chartrede fartøj skal til enhver tid medbringe en kopi af chartringsdokumentationen.*

## **BILAG 7**

### ***IOTC's omladningsopgørelse***

| <b><i>Transportfartøj</i></b>                                                                                                                                                                                                 | <b><i>Fiskerfartøj</i></b>                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b><i>Fartøjets navn og radiokaldesignal:</i></b><br><b><i>Flag:</i></b><br><b><i>Flagstatens licensnummer:</i></b><br><b><i>Nationalt registernummer, hvis det foreligger: IOTC-registernummer, hvis det foreligger:</i></b> | <b><i>Fartøjets navn og radiokaldesignal:</i></b><br><b><i>Flag:</i></b><br><b><i>Flagstatens licensnummer:</i></b><br><b><i>Nationalt registernummer, hvis det foreligger: IOTC-registernummer, hvis det foreligger:</i></b> |

|                          |                    |                     |                      |                   |                            |                                   |                                                       |
|--------------------------|--------------------|---------------------|----------------------|-------------------|----------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                          | <b><i>Dato</i></b> | <b><i>Måned</i></b> | <b><i>Klokke</i></b> | <b><i>År</i></b>  |                            |                                   |                                                       |
|                          |                    |                     | <b><i>slæt</i></b>   |                   |                            | <b><i>Skibsagentens navn:</i></b> | <b><i>Navn på fører af stort tunfiskerfartøj:</i></b> |
| <b><i>Afrejse</i></b>    |                    |                     |                      | <b><i>fra</i></b> |                            |                                   | <b><i>Navn på fører af transportfartøj:</i></b>       |
| <b><i>Returrejse</i></b> |                    |                     |                      | <b><i>til</i></b> | <b><i>Underskrift:</i></b> | <b><i>Underskrift:</i></b>        | <b><i>Underskrift:</i></b>                            |
| <b><i>Omladning</i></b>  |                    |                     |                      |                   |                            |                                   |                                                       |

Angiv vægt i kg eller anvendt enhed (f.eks. kasse, kurv) og denne enheds landede vægt i kg: \_\_\_\_\_kg

**OMLADNINGSSTED**

| Arter | Havn |  | Hav | Varetype |        |             |           |  |  |  |  |
|-------|------|--|-----|----------|--------|-------------|-----------|--|--|--|--|
|       |      |  |     | Hel      | Renset | Hovedskåret | Fileteret |  |  |  |  |
|       |      |  |     |          |        |             |           |  |  |  |  |
|       |      |  |     |          |        |             |           |  |  |  |  |

Ved omladning til havs: IOTC-observatørs navn og underskrift:

## BILAG 8

### IOTC's statistikdokument om storøjet tun

|                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                     |                  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------|------------------|--|
| <b>DOKUMENTNUMMER</b>                                                                                                                                                                             | <b>IOTC'S STATISTIKDOKUMENT OM STORØJET TUN</b> |                     |                  |  |
| <b>AFSNIT OM EKSPORT</b>                                                                                                                                                                          |                                                 |                     |                  |  |
| <b>1. LANDS/ENHEDS/FISKERIENHEDS FLAG</b>                                                                                                                                                         |                                                 |                     |                  |  |
| <b>2. BESKRIVELSE AF FARTØJ OG REGISTRERINGSNUMMER (hvis det er relevant)</b>                                                                                                                     |                                                 |                     |                  |  |
| <i>Fartøjets navn</i>                                                                                                                                                                             |                                                 |                     |                  |  |
| <i>Registreringsnummer</i>                                                                                                                                                                        |                                                 |                     |                  |  |
| <i>LOA (m)</i>                                                                                                                                                                                    |                                                 |                     |                  |  |
| <i>Nummer i IOTC's register (hvis det er relevant):</i>                                                                                                                                           |                                                 |                     |                  |  |
| <b>3. TONNARA (hvis det er relevant)</b>                                                                                                                                                          |                                                 |                     |                  |  |
| <b>4. EKSPORTSTED (by, stat/provins, land/enhed/fiskerienhed)</b>                                                                                                                                 |                                                 |                     |                  |  |
| <b>5. FANGSTOMRÅDE (afkryds én af følgende)</b>                                                                                                                                                   |                                                 |                     |                  |  |
| <i>a) Det Indiske Ocean b) Stillehavet c) Atlanterhavet</i>                                                                                                                                       |                                                 |                     |                  |  |
| <i>* Hvis b) eller c) afkrydses, er det ikke nødvendigt at udfylde punkt 6 og 7 nedenfor.</i>                                                                                                     |                                                 |                     |                  |  |
| <b>6. BESKRIVELSE AF FISK</b>                                                                                                                                                                     |                                                 |                     |                  |  |
| <i>Varetype (*1)</i>                                                                                                                                                                              | <i>Fangsttidspun</i>                            | <i>Redskabskode</i> | <i>Nettovægt</i> |  |
| <i>F/FR D/GG/DR/FL/OT</i>                                                                                                                                                                         | <i>kt (mm/åå)</i>                               | <i>(*2)</i>         | <i>(kg)</i>      |  |
|                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                     |                  |  |
|                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                     |                  |  |
|                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                     |                  |  |
|                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                     |                  |  |
|                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                     |                  |  |
|                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                     |                  |  |
|                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                     |                  |  |
|                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                     |                  |  |
|                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                     |                  |  |
| <i>*1= F=Fersk, FR=Frossen, RD=Rund, GG=Uden gæller og rensset, DR=Klargjort, FL=Filet.</i><br><i>OT=Andet, beskriv varetype</i><br><i>*2 = Når redskabskoden er OT, beskrives redskabstypen.</i> |                                                 |                     |                  |  |

**7. EKSPORTØRENS CERTIFICERING** Jeg bekræfter, at ovenstående oplysninger efter min bedste overbevisning er fuldstændige, sande og korrekte.

*Navn: Virksomhedens navn: Adresse: Underskrift: Dato: Licensnummer (hvis det er relevant):*

**8. OFFICIEL VALIDERING** Jeg bekræfter, at ovenstående oplysninger efter min bedste overbevisning er fuldstændige, sande og korrekte.

*Ladningens samlede vægt: kg*

*Navn og titel: Underskrift: Dato: Officielt stempel*

**AFSNIT OM IMPORT:**

**9. IMPORTØRENS CERTIFICERING** Jeg bekræfter, at ovenstående oplysninger efter min bedste overbevisning er fuldstændige, sande og korrekte.

*Importørens certificering (transitland/enhed/fiskerienhed)*

*Navn: Adresse: Underskrift: Dato: Licensnummer (hvis det er relevant):*

*Importørens certificering (transitland/enhed/fiskerienhed)*

*Navn: Adresse: Underskrift: Dato: Licensnummer (hvis det er relevant):*

*Endeligt importsted*

*By: Stat/provins: Land/enhed/fiskerienhed:*

**NB:** Hvis denne formular udfyldes på et andet sprog end engelsk eller fransk, bedes en engelsk oversættelse af dette dokument vedlægges.

**VEJLEDNING:**

**DOKUMENTNUMMER:** Felt, hvor det udstedende land angiver et dokumentnummer med landekode.

1) **LANDS/ENHEDERS/FISKERIENHEDERS FLAG:** Udfyldes med navnet på det land, hvor det fartøj, der har fanget den storøjede tun i ladningen, er registreret, og som har udstedt dette dokument. I henhold til henstillingen er det kun flagstaten for det fartøj, der har fanget den storøjede tun i ladningen, eller, såfremt fartøjet opererer i henhold til en chartringsordning, eksportstaten, der kan udstede dette dokument.

2) **BESKRIVELSE AF FARTØJ** (hvis det er relevant): Udfyldes med navn og registreringsnummer, længde overalt (LOA) og nummer i IOTC's register på det fartøj, der har fanget den storøjede tun i ladningen.

3) **TONNARAER** (hvis det er relevant): Udfyldes med navnet på den tonnara, der fangede den storøjede tun i ladningen.

4) **EKSPORTSTED:** Angiv den by, stat eller provins og det land, hvorfra den storøjede tun er blevet eksporteret.

5) **FANGSTOMRÅDE:** Afkryds fangstområdet. (Hvis b) eller c) afkrydses, er det ikke nødvendigt at udfylde punkt 6 og 7 nedenfor.)

6) **BESKRIVELSE AF FISK:** Eksportøren skal med størst mulig nøjagtighed angive følgende oplysninger:

**NB:** Én række bør beskrive én varetype

1) **Varetype:** Den varetype, der lades, angives som enten **FERSK** eller **FROSSEN** og som **RUND**, **UDEN GÆLLER OG RENSET**, **KLARGJORT**, **FILET** eller **ANDET**. Ved **ANDET** beskrives varetypen i ladningen.

2) **Fangsttidspunkt:** Udfyldes med tidspunktet for fangsten (måned og år) af den storøjede tun i ladningen.

3) **Redskabstype:** Den redskabstype, der er anvendt til fangst af den storøjede tun, angives ved hjælp af nedenstående liste. Ved **ANDEN TYPE** beskrives redskabstypen, herunder opdræt.

4) **Varens nettovægt:** i kg.

5) **EKSPORTØRENS CERTIFICERING:** Den person eller virksomhed, der eksporterer ladningen af storøjet tun, skal angive navn, virksomhedens navn, adresse, underskrift, dato for eksporten af ladningen og forhandlerens licensnummer (hvis det er relevant).

6) **OFFICIEL VALIDERING:** Udfyldes med navn og fuld titel på den embedsmand, der underskriver dokumentet. Embedsmanden skal være ansat af en kompetent myndighed i den flagstat, hvor det i dokumentet anførte fartøj, der har fanget den storøjede tun, er registreret, eller af en anden person eller institution, der er bemyndiget af flagstaten. Dette krav fraviges, hvor det er relevant, hvis dokumentet valideres af en statslig embedsmand, eller, hvis fartøjet opererer i henhold til en chartringsordning, af en statslig embedsmand eller en anden bemyndiget person eller institution i eksportstaten. Ladningens samlede vægt angives også i dette felt.

7) **IMPORTØRENS CERTIFICERING:** Den person eller virksomhed, der importerer storøjet tun, skal angive navn, adresse, underskrift, dato for importen af den storøjede tun, licensnummer (hvis det er relevant) og endeligt importsted. Dette omfatter import til transitlande/-enheder/-fiskerienheder. For ferske og kølede varer kan importørens underskrift erstattes af underskriften fra en person i en toldbehandlingsvirksomhed, når dennes bemyndigelse til at underskrive er behørigt godkendt af importøren.



**REDSKABSKODE:**

**REDSKABSKODE      REDSKABSTYPE,**

**BB                    STANGFARTØJ**

**GILL                GARN**

**HAND               HÅNDLINE**

**HARP               HARPUN**

**LL                   LANGLINE**

**MWT               FLYDETRAWL**

**PS                  NOT**

**RR                  STANG/FISKEHJUL**

**SPHL               HÅNDLINJE TIL SPORTSFISKERI**

**SPOR               SPORTSFISKERI IKKE KLASSIFICERET**

**SURF               OVERFLADEFISKERI IKKE KLASSIFICERET**

**TL                   OVERVÅGET LINE ("TENDED LINE")**

**TRAP               TONNARA**

**TROL               SLÆBELINE**

**UNCL               IKKE NÆRMERE ANGIVNE METODER**

**OT                  ANDEN TYPE**

**EN KOPI AF DET UDFYLDTE DOKUMENT RETURNERES TIL: (navn på flagstatens kompetente myndighed).**

## BILAG 9

### IOTC's reeksportcertifikat for storøjet tun

|                                                                                                                                                             |                                                    |                                 |                                                   |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------|
| <b>DOKUMENTNUMMER</b>                                                                                                                                       | <b>IOTC'S REEKSPORTCERTIFIKAT FOR STORØJET TUN</b> |                                 |                                                   |                   |
| <b>AFSNIT OM REEKSPORT:</b>                                                                                                                                 |                                                    |                                 |                                                   |                   |
| <b>1. REEKSPORTERENDE LAND/ENHED/FISKERIENHED</b>                                                                                                           |                                                    |                                 |                                                   |                   |
| <b>2. REEKSPORTSTED</b>                                                                                                                                     |                                                    |                                 |                                                   |                   |
| <b>3. BESKRIVELSE AF IMPORTERET FISK</b>                                                                                                                    |                                                    |                                 |                                                   |                   |
| <b>Varetype (*)</b><br><b>F/FR RD/GG/DR/FL/OT</b>                                                                                                           |                                                    | <b>Nettovægt</b><br><b>(kg)</b> | <b>Lands/enheds/fisker</b><br><b>ienheds flag</b> | <b>Importdato</b> |
|                                                                                                                                                             |                                                    |                                 |                                                   |                   |
|                                                                                                                                                             |                                                    |                                 |                                                   |                   |
|                                                                                                                                                             |                                                    |                                 |                                                   |                   |
| <b>4. BESKRIVELSE AF FISK TIL REEKSPORT</b>                                                                                                                 |                                                    |                                 |                                                   |                   |
| <b>Varetype (*)</b><br><b>F/FR RD/GG/DR/FL/OT</b>                                                                                                           |                                                    | <b>Nettovægt</b><br><b>(kg)</b> |                                                   |                   |
|                                                                                                                                                             |                                                    |                                 |                                                   |                   |
|                                                                                                                                                             |                                                    |                                 |                                                   |                   |
|                                                                                                                                                             |                                                    |                                 |                                                   |                   |
| <b>*F=Fersk, FR=Frossen, RD=Rund, GG=Uden gæller og renset, DR=Klargjort, FL=Filet</b><br><b>OT=Andet (beskriv varetype)</b>                                |                                                    |                                 |                                                   |                   |
| <b>5. REEKSPORTØRENS CERTIFICERING: <u>Jeg bekræfter, at ovenstående oplysninger efter min bedste overbevisning er fuldstændige, sande og korrekte.</u></b> |                                                    |                                 |                                                   |                   |
| Navn/virksomhedens navn Adresse Underskrift Dato Licensnummer (hvis det er relevant)                                                                        |                                                    |                                 |                                                   |                   |

**6. OFFICIEL VALIDERING:** Jeg bekræfter, at ovenstående oplysninger efter min bedste overbevisning er fuldstændige, sande og korrekte.

| <i>Navn og titel</i> | <i>Underskrift</i> | <i>Dato</i> | <i>Officielt stempel</i> |
|----------------------|--------------------|-------------|--------------------------|
|----------------------|--------------------|-------------|--------------------------|

**AFSNIT OM IMPORT:**

**7. IMPORTØRENS CERTIFICERING:** Jeg bekræfter, at ovenstående oplysninger efter min bedste overbevisning er fuldstændige, sande og korrekte.

**Importørens certificering (transitland/enhed/fiskerienhed)**

|              |                 |                     |              |                                            |
|--------------|-----------------|---------------------|--------------|--------------------------------------------|
| <i>Navn:</i> | <i>Adresse:</i> | <i>Underskrift:</i> | <i>Dato:</i> | <i>Licensnummer (hvis det er relevant)</i> |
|--------------|-----------------|---------------------|--------------|--------------------------------------------|

**Importørens certificering (transitland/enhed/fiskerienhed)**

|              |                 |                       |                |                                            |
|--------------|-----------------|-----------------------|----------------|--------------------------------------------|
| <i>Navn:</i> | <i>Adresse:</i> | <i>Underskrift: :</i> | <i>Dato: :</i> | <i>Licensnummer (hvis det er relevant)</i> |
|--------------|-----------------|-----------------------|----------------|--------------------------------------------|

**Importørens certificering (transitland/enhed/fiskerienhed)**

|                |                   |                       |                |                                            |
|----------------|-------------------|-----------------------|----------------|--------------------------------------------|
| <i>Navn: :</i> | <i>Adresse: :</i> | <i>Underskrift: :</i> | <i>Dato: :</i> | <i>Licensnummer (hvis det er relevant)</i> |
|----------------|-------------------|-----------------------|----------------|--------------------------------------------|

**Endeligt importsted**

|              |                        |                                 |          |
|--------------|------------------------|---------------------------------|----------|
| <i>By: :</i> | <i>Stat/provins: :</i> | <i>Land/enhed/fiskerienhed:</i> | <i>:</i> |
|--------------|------------------------|---------------------------------|----------|

**NB:** Hvis denne formular udfyldes på et andet sprog end engelsk eller fransk, bedes den engelske oversættelse af dette dokument vedlægges.

## **VEJLEDNING**

**DOKUMENTNUMMER:** Felt, hvor det udstedende land/den udstedende enhed/den udstedende fiskerienhed skal angive et dokumentnummer med landekode/enhedskode/fiskerienhedskode.

### **1) REEKSPORTERENDE LAND/ENHED/FISKERIENHED**

Udfyldes med navnet på det land/den enhed/den fiskerienhed, som reeksporterer storøjet tun i ladningen, og som har udstedt dette certifikat. I henhold til henstillingen er det kun det reeksporterende land/den reeksporterende enhed/den reeksporterende fiskerienhed, som kan udstede dette certifikat.

### **2) REEKSPORTSTED**

Angiv den by, stat eller provins og det land/den enhed/den fiskerienhed, hvorfra den storøjede tun er blevet reeksporteret.

### **3) BESKRIVELSE AF IMPORTERET FISK**

Eksportøren skal med størst mulig nøjagtighed angive følgende oplysninger: NB: Én række bør beskrive én varetype. 1) Varetype: Den varetype, der lades, angives som enten **FERSK** eller **FROSSEN** og som **RUND, UDEN GÆLLER OG RENSET, KLARGJORT, FILET** eller **ANDET**. Ved **ANDET** beskrives varetypen i ladningen. 2) Nettovægt: Varens nettovægt i kg. 3) Lands/enheds/fiskerienheds flag: Navn på landet/enheden/fiskerienheden for det fartøj, der har fanget den storøjede tun i ladningen. 4) Importdato: Dato, hvor importen finder sted.

### **4) BESKRIVELSE AF FISK TIL REEKSPORT**

Eksportøren skal med størst mulig nøjagtighed angive følgende oplysninger: NB: Én række bør beskrive én varetype. 1) Varetype: Den varetype, der lades, angives som enten **FERSK** eller **FROSSEN** og som **RUND, UDEN GÆLLER OG RENSET, KLARGJORT, FILET** eller **ANDET**. Ved **ANDET** beskrives varetypen i ladningen. 2) Nettovægt: Varens nettovægt i kg.

### **5) REEKSPORTØRENS CERTIFICERING**

Den person eller virksomhed, der reeksporterer ladningen af storøjet tun, skal angive sin/sit navn, adresse, underskrift, dato for reeksporten af ladningen og reeksportørens licensnummer (hvis det er relevant).

## **6) OFFICIEL VALIDERING**

*Udfyldes med navn og fuld titel på den embedsmand, der underskriver certifikatet. Embedsmanden skal være ansat af en kompetent statslig myndighed i det reeksporterende land/den reeksporterende enhed/den reeksporterende fiskerienhed, som er anført på certifikatet, eller en anden person eller institution, som af den kompetente statslige myndighed er bemyndiget til at validere sådanne certifikater.*

## **7) IMPORTØRENS CERTIFICERING**

*Den person eller virksomhed, der importerer storøjet tun, skal angive sin/sit navn, adresse, underskrift, dato for importen af den storøjede tun, licensnummer (hvis det er relevant) og reeksportens endelige importsted. Dette omfatter import til transitlande/enheder/fiskerienheder. For ferske og kølede varer kan importørens underskrift erstattes af underskriften fra en person i en toldbehandlingsvirksomhed, når dennes bemyndigelse til at underskrive er behørigt godkendt af importøren.*

**EN KOPI AF DET UDFYLDTE CERTIFIKAT RETURNERES TIL:** (navn på den kompetente myndigheds kontor i det reeksporterende land/den reeksporterende enhed/den reeksporterende fiskerienhed).

## BILAG 10

*Oplysninger, der skal gives på forhånd af fartøjer, der anmoder om anløb af havn*

|                                              |        |               |     |               |         |       |  |
|----------------------------------------------|--------|---------------|-----|---------------|---------|-------|--|
| 1. Forventet anløbshavn                      |        |               |     |               |         |       |  |
| 2. Havnestat                                 |        |               |     |               |         |       |  |
| 3. Forventet ankomstdato og -tidspunkt       |        |               |     |               |         |       |  |
| 4. Formål                                    |        |               |     |               |         |       |  |
| 5. Senest anløbne havn og anløbsdato         |        |               |     |               |         |       |  |
| 6. Fartøjets navn                            |        |               |     |               |         |       |  |
| 7. Flagstat                                  |        |               |     |               |         |       |  |
| 8. Fartøjstype                               |        |               |     |               |         |       |  |
| 9. Internationalt radiokaldesignal           |        |               |     |               |         |       |  |
| 10. Fartøjets kontaktoplysninger             |        |               |     |               |         |       |  |
| 11. Fartøjets ejer(e)                        |        |               |     |               |         |       |  |
| 12. Registreringscertifikatets ID-nummer     |        |               |     |               |         |       |  |
| 13. IMO-skibs-ID-nummer, hvis det foreligger |        |               |     |               |         |       |  |
| 14. Eksternt ID-nummer, hvis det foreligger  |        |               |     |               |         |       |  |
| 15. IOTC-ID-nummer                           |        |               |     |               |         |       |  |
| 16. FOS                                      | Nej    | Ja: Nationalt |     | Ja: RFFO('er) |         | Type: |  |
| 17. Fartøjets dimensioner                    | Længde |               | Bom |               | Dybgang |       |  |
| 18. Fartøjsførerens navn og nationalitet     |        |               |     |               |         |       |  |

|                                                   |                   |                     |                         |                  |                  |                               |                  |               |
|---------------------------------------------------|-------------------|---------------------|-------------------------|------------------|------------------|-------------------------------|------------------|---------------|
| <b>19. Relevant(e) fiskeritilladelse(r)</b>       |                   |                     |                         |                  |                  |                               |                  |               |
| <b>Identifikator</b>                              | <b>Udstedt af</b> | <b>Gyldighed</b>    | <b>Fiskeriområde(r)</b> | <b>Arter</b>     | <b>Redskaber</b> |                               |                  |               |
|                                                   |                   |                     |                         |                  |                  |                               |                  |               |
|                                                   |                   |                     |                         |                  |                  |                               |                  |               |
| <b>20. Relevant(e) omladningstilladelse(r)</b>    |                   |                     |                         |                  |                  |                               |                  |               |
| <b>Identifikator</b>                              |                   | <b>Udstedt af</b>   |                         | <b>Gyldighed</b> |                  |                               |                  |               |
| <b>Identifikator</b>                              |                   | <b>Udstedt af</b>   |                         | <b>Gyldighed</b> |                  |                               |                  |               |
| <b>21. Omladningsoplysninger om donorfartøjer</b> |                   |                     |                         |                  |                  |                               |                  |               |
| <b>Dato</b>                                       | <b>Sted</b>       | <b>Navn</b>         | <b>Flagstat</b>         | <b>ID-</b>       | <b>Arter</b>     | <b>Vareform</b>               | <b>Fangstomr</b> | <b>Mængde</b> |
|                                                   |                   |                     |                         |                  |                  |                               |                  |               |
|                                                   |                   |                     |                         |                  |                  |                               |                  |               |
| <b>22. Samlet fangst ombord</b>                   |                   |                     |                         |                  |                  | <b>23. Fangst til losning</b> |                  |               |
| <b>Arter</b>                                      | <b>Vareform</b>   | <b>Fangstområde</b> | <b>Mængde</b>           |                  |                  | <b>Mængde</b>                 |                  |               |
|                                                   |                   |                     |                         |                  |                  |                               |                  |               |
|                                                   |                   |                     |                         |                  |                  |                               |                  |               |

---